

Uradni list

Evropske unije

L 370

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 47

17. december 2004

Vsebina

I Akti, katerih objava je obvezna

- ★ **Uredba Sveta (ES) št. 2143/2004 z dne 13. decembra 2004 o spremembi Uredbe (ES) št. 74/2004 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve pri uvozu bombažnega posteljnega perila s poreklom iz Indije** 1

- Uredba Komisije (ES) št. 2144/2004 z dne 16. decembra 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave 4

- ★ **Uredba Komisije (ES) št. 2145/2004 z dne 15. decembra 2004 o enainštirideseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in Talibani, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001** 6

- ★ **Uredba Komisije (ES) št. 2146/2004 z dne 16. decembra 2004 o odprtju tarifne kvote za leto 2005 za uvoz nekaterega blaga s poreklom z Islandije, pridobljenega s predelavo kmetijskih proizvodov iz Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93, v Evropsko skupnost** 17

- ★ **Uredba Komisije (ES) št. 2147/2004 z dne 16. decembra 2004 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu** 19

- ★ **Uredba Komisije (ES) št. 2148/2004 z dne 16. decembra 2004 o trajnih in začasnih odobritvah za uporabo določenih dodatkov ter odobritvi za nove uporabe dodatka, ki je že bil odobren za krmo ⁽¹⁾** 24

- ★ **Uredba Komisije (ES) št. 2149/2004 z dne 16. decembra 2004 o odprtju tarifnih kvot za leto 2005 za uvoz nekaterega blaga, pridobljenega s predelavo kmetijskih proizvodov, zajetih v Uredbi Sveta (ES) št. 3448/93, s poreklom iz Norveške v Evropsko skupnost** 34

- ★ **Uredba Komisije (ES) št. 2150/2004 z dne 16. decembra 2004 o odprtju tarifne kvote za leto 2005 za uvoz nekaterega blaga iz Turčije v Evropsko skupnost** 36

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

(Nadaljevanje na naslednji strani)

Cena: 18 EUR

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Uredba Komisije (ES) št. 2151/2004 z dne 16. decembra 2004 o odprtju tarifne kvote za leto 2005 za uvoz nekaterega blaga s poreklom iz Norveške, pridobljenega s predelavo kmetijskih proizvodov iz Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93, v Evropsko skupnost	38
★ Uredba Komisije (ES) št. 2152/2004 z dne 16. decembra 2004 o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 238/2004 o odprtju razpisov za zmanjšanje dajatve na sirek, uvožen v Španijo iz tretjih držav	40
Uredba Komisije (ES) št. 2153/2004 z dne 16. decembra 2004 o določitvi stopenj nadomestil za nekatere mlečne izdelke, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	41
Uredba Komisije (ES) št. 2154/2004 z dne 16. decembra 2004 o določitvi izvoznih nadomestil za mleko in mlečne proizvode	44
Uredba Komisije (ES) št. 2155/2004 z dne 16. decembra 2004 o določitvi največjega izvoznega nadomestila za maslo v okviru stalnega javnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 581/2004....	52
Uredba Komisije (ES) št. 2156/2004 z dne 16. decembra 2004 o določitvi največjega izvoznega nadomestila za posneto mleko v prahu v okviru stalnega razpisa, določenega v Uredbi (ES) št. 582/2004	54
Uredba Komisije (ES) št. 2157/2004 z dne 16. decembra 2004 o uvoznih dovoljenjih za proizvode iz govejega in telečjega mesa s poreklom iz Bocvane, Kenije, Madagaskarja, Svazija, Zimbabveja in Namibije.....	55
Uredba Komisije (ES) št. 2158/2004 z dne 16. decembra 2004 o določitvi izvoznih nadomestil za proizvode, predelane iz žit in riža	57
Uredba Komisije (ES) št. 2159/2004 z dne 16. decembra 2004 o določitvi izvoznih nadomestil za krmne mešanice na osnovi žit	60
Uredba Komisije (ES) št. 2160/2004 z dne 16. decembra 2004 o spremembi reprezentativnih cen in zneskov dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki jih določa Uredba (ES) št. 1210/2004, za tržno leto 2004/2005	62
Uredba Komisije (ES) št. 2161/2004 z dne 16. decembra 2004 o določitvi stopenj nadomestil, ki se uporabljajo za nekatere proizvode iz žita in riža, izvožene v obliki blaga, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	64
Uredba Komisije (ES) št. 2162/2004 z dne 16. decembra 2004 v zvezi s ponudbami za izvoz ječmena, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1757/2004.....	68
Uredba Komisije (ES) št. 2163/2004 z dne 16. decembra 2004 o določitvi najvišjega izvoznega nadomestila za oves v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1565/2004.....	69



Svet

2004/859/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 25. oktobra 2004 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Norveško o Protokolu 2 k dvostranskemu Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ⁽¹⁾ 70

Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Norveško o Protokolu 2 k dvostranskemu Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško 72

2004/860/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 25. oktobra 2004 o podpisu in o začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti 78

2004/861/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 7. decembra 2004 o spremembi Sklepa Sveta 2002/883/ES o zagotavljanju nadaljnje makrofinančne pomoči Bosni in Hercegovini 80

2004/862/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 7. decembra 2004 o makrofinančni pomoči Srbiji in Črni gori in o spremembi Sklepa 2002/882/ES o zagotavljanju nadaljnje makrofinančne pomoči Zvezni republiki Jugoslaviji 81

Komisija

2004/863/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 30. novembra 2004 o odobritvi programov za izkoreninjenje in spremljanje TSE v nekaterih državah članicah za leto 2005 in o določitvi višine finančnega prispevka Skupnosti (notificirana pod dokumentarno številko K(2004) 4603) 82

2004/864/ES:

- ★ Sklep Komisije z dne 16. decembra 2004 o spremembi Sklepa 478/1999/ES o prenovi Svetovalnega odbora za ribištvo in ribogojstvo 91



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 2143/2004

z dne 13. decembra 2004

o spremembi Uredbe (ES) št. 74/2004 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve pri uvozu bombažnega posteljnega perila s poreklom iz Indije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

dajatve 10,4 % je bila dodeljena podjetjem, ki se niso javila ali niso sodelovala v preiskavi.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2026/97 z dne 6. oktobra 1997 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“),

ob upoštevanju člena 2 Uredbe Sveta (ES) št. 74/2004 z dne 13. januarja 2004 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve pri uvozu bombažnega posteljnega perila s poreklom iz Indije ⁽²⁾,

ob upoštevanju predloga, ki ga je dala Komisija po posvetovanju s Svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (2) Člen 2 Uredbe (ES) št. 74/2004 določa, da če kateri koli nov izvoznik – proizvajalec v Indiji zagotovi zadostna dokazila Komisiji, da v Skupnost ni izvozil proizvodov iz člena 1(1) v obdobju preiskave (od 1. oktobra 2001 do 30. septembra 2002) („prvi pogoj“); in ni v povezavi s katerim koli izvoznikom ali proizvajalcem v Indiji, na katerega se nanašajo protisubvencijska merila, ki jih uvaja Uredba („drugi pogoj“); in je dejansko izvozil v Skupnost zadevne proizvode po obdobju preiskave, na kateri temeljijo ukrepi, ali je prevzel nepreklicno pogodbeno dolžnost za izvoz precejšnje količine v Skupnost („tretji pogoj“); potem se člen 1(3) te uredbe lahko spremeni, če se novim izvoznikom – proizvajalcem zagotovi stopnja dajatve, primerna za sodelujoča podjetja, ki niso vključena v vzorec, to je 7,6 %.

B. ZAHTEVA NOVIH IZVOZNIKOV/PROIZVAJALCEV

- (3) Štiriindvajset indijskih podjetij je zaprosilo za enako obravnavo kot podjetja, ki so sodelovala pri prvotni preiskavi, vendar niso bila vključena v vzorec („status novinca“).
- (4) Dve indijski podjetji, ki sta zaprosili za status novinca, nista predložili izpolnjenega vprašalnika. Zato ni bilo mogoče preveriti, ali sta ti dve podjetji izpolnili pogoje iz člena 2 Uredbe (ES) št. 74/2004 in njuna prošnja je bila zavrnjena.
- (5) Dve prošnji za status novinca sta prispeli prepozno in se zato do datuma sprejetja te uredbe o njih ni bilo mogoče odločiti.
- (6) Ostalih štiriindvajset podjetij je odgovorilo na vprašalnik, namenjen za preverjanje usklajenosti podjetij z določili iz člena 2 Uredbe (ES) št. 74/2004.

A. PREDHODNI POSTOPEK

- (1) Svet je z Uredbo (ES) št. 74/2004 uvedel dokončne izravnalne dajatve pri uvozu bombažnega posteljnega perila s poreklom iz Indije v Skupnost pod oznako KN ex 6302 21 00 (oznaki TARIC 6302 21 00 81, 6302 21 00 89), ex 6302 22 90 (oznaka TARIC 6302 22 90 19), ex 6302 31 10 (oznaka TARIC 6302 31 10 90), ex 6302 31 90 (oznaka TARIC 6302 31 90 90) in ex 6302 32 90 (oznaka TARIC 6302 32 90 19). Zaradi velikega števila sodelujočih je bil izbran vzorec indijskih izvoznikov – proizvajalcev, podjetjem, vključenim v vzorec, pa je bila določena individualna stopnja dajatve v okviru od 4,4 % do 10,4 %, medtem ko je bila drugim podjetjem, ki niso bila vključena v vzorec, določena stopnja dajatve 7,6 %. Stopnja

⁽¹⁾ UL L 288, 21.10.1997, str. 1, Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 461/2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ UL L 12, 17.1.2004, str. 1.

- (7) Trinajst zgoraj omenjenih indijskih izvoznikov/proizvajalcev je predložilo zadosten dokaz za to, da se tem novim podjetjem zagotovi stopnja dajatve, primerna za sodelujoča podjetja, ki niso bila vključena v vzorec (to je 7,6 %), in se zato teh trinajst indijskih podjetij doda na seznam v Prilogi („Priloga“) k Uredbi (ES) št. 74/2004.
- (8) Od ostalih sedmih indijskih izvoznikov/proizvajalcev sta bili dve podjetji pod vplivom trenutnih izravnalnih ukrepov, tri podjetja so izvozila zadevni proizvod v Skupnost v obdobju prvotne preiskave (tj. od 1. oktobra 2001 do 30. septembra 2002), eno podjetje ni zagotovilo nikakršnega računa ali dokaza o dejanskem izvozu zadevnega proizvoda v Skupnost po obdobju prvotne preiskave ali o prevzemu nepreklicne pogodbene dolžnosti za izvoz zadevnega proizvoda v Skupnost.
- (9) Ugotovilo se je tudi, da se ena prošnja zdaj ne more obravnavati, ker se mora dokaz, ki ga je navedel vlagatelj, podrobneje preveriti.
- (10) V teh okoliščinah je bilo ugotovljeno, da šest podjetij iz uvedne izjave (8) ni izpolnilo niti enega od pogojev iz člena 2 Uredbe (ES) št. 74/2004. Zato je bila njihova zahteva zavrnjena.
- (11) Podjetja, katerim ni bil potrjen status novinca, so bila obveščena o razlogih te odločitve in jim je bila dana priložnost, da pisno izrazijo svoje mnenje.
- (12) Dve podjetji, povezani s podjetji, ki so pod trenutnimi izravnalnimi ukrepi, sta v enem primeru trdili, da njuno povezano podjetje ni več obstajalo, v drugem primeru pa sta trdili, da sta pričakovali enako obravnavanje stopnje dajatve kot njihova povezana podjetja.
- (13) V prvem primeru se je izkazalo, da je bilo dejstvo o neobstoju povezanega podjetja pomemben element v tem postopku in se torej ne more obravnavati kot da novinec ni upošteval drugega pogoja. Zato je bilo sklenjeno, da se tudi to podjetje vključi v skupino podjetij s stopnjo dajatve, primerno za sodelujoča podjetja, ki niso bila vključena v vzorec (tj. 7,6 %), in se jih doda na seznam v Prilogi.
- (14) V drugem primeru, ko je vlagatelj povezan s podjetjem na podlagi ukrepov, je bilo ugotovljeno, da to ne more samodejno prikrajšati podjetje za ponderirane povprečne stopnje dajatve za sodelujoča podjetja, ki niso bila vključena v vzorec. V tem primeru je bilo preverjeno, ali bi bili obe povezani podjetji, če sta obravnavani skupaj, izbrani v vzorec izvoznikov - proizvajalcev, v skladu z izbranimi pogoji iz uvedne izjave (11) Uredbe (ES) št. 74/2004. Ker v tem primeru ni bilo tako, odnos med obema podjetjema ne vpliva na ugotovitve zgoraj omenjene Uredbe. Na tej osnovi in v zvezi s stalno prakso Komisije, da obravnava vsa povezana podjetja kot eno osebo z enako dajativjo, je bilo odločeno, da ima to podjetje tudi stopnjo dajatve primerno za sodelujoča podjetja, ki niso bila vključena v vzorec (tj. 7,6 %), in se zato doda na seznam v Prilogi.
- (15) Vsi argumenti in predlogi zainteresiranih strani so bili analizirani in upoštevani pri utemeljitvi –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Naslednja podjetja se doda na seznam izvoznikov/proizvajalcev iz Indije, ki so naštet v Prilogi k Uredbi (ES) št. 74/2004:

„Alps Industries Ltd.	Ghaziabad
Ambaji Marketing Pvt. Ltd.	Ahmedabad
At Home India Pvt. Ltd.	New Delhi
Balloons	New Delhi
Bhairav India International	Ahmedabad
G-2 International export Ltd.	Ahmedabad
Harimann International	Mumbai
Kabra Brothers	Mumbai
Mohan Overseas (P) Ltd.	New Delhi
Pradip Overseas Pvt. Ltd.	Ahmedabad
Sarah Exports	Mumbai
S.P.Impex	Indore
Synergy	Mumbai
Texmart Import export	Ahmedabad
Valiant Glass Works Private Ltd.	Mumbai“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. decembra 2004

Za Svet
Predsednik
B. R. BOT

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2144/2004**z dne 16. decembra 2004****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 17. decembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1947/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 17).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 16. decembra 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	103,1
	204	84,0
	624	182,9
	999	123,3
0707 00 05	052	109,8
	999	109,8
0709 90 70	052	105,4
	204	68,8
	999	87,1
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	31,2
	204	66,2
	388	43,2
	528	41,6
	999	45,6
0805 20 10	204	58,2
	999	58,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	71,7
	204	43,0
	464	171,7
	624	95,5
	999	95,5
0805 50 10	052	38,9
	528	38,8
	999	38,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	92,7
	400	71,8
	404	97,2
	720	75,6
	999	84,3
0808 20 50	400	95,8
	528	47,4
	720	51,0
	999	64,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2145/2004**z dne 15. decembra 2004****o enainštirideseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in Talibani, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE —

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih, odrejenih proti določenim osebam in subjektom, povezanim z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in Talibani, ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001 o prepovedi izvoza nekaterega blaga in storitev v Afganistan, o poostritvi prepovedi poletov in podaljšanju zamrznitve sredstev in drugih finančnih virov Talibanov iz Afganistana⁽¹⁾, in zlasti prve alinee člena 7(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in ekonomskih virov iz navedene Uredbe.

- (2) 26. novembra in 2. decembra 2004 je Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov sklenil spremeniti seznam oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev sredstev in ekonomskih virov. Priloga I se skladno s tem zato spremeni.

- (3) Da bi zagotovili učinkovitost ukrepov, predvidenih v tej uredbi, mora ta uredba začeti veljati takoj —

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. decembra 2004

Za Komisijo

Benita FERRERO-WALDNER

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2034/2004 (UL L 353, 27.11.2004, str. 11).

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni na naslednji način:

- (1) Vpis „Al-Barakat Global Telecommunications (aka Barakaat Globetelcompany), PO Box 3313, Dubaj, UAE; Mogadishu, Somalija; Hargeysa, Somalija“ pod poglavjem „Pravne osebe, skupine in subjekti“ se nadomesti z naslednjim:

Al-Barakat Global Telecommunications (*alias* (a) Barakaat Globetelcompany (b) Al Barakat Telecommunications Ltd. Naslov: (a) PO Box 3313, Dubai, UAE, (b) Mogadishu, Somalija, (c) Hargeysa, Somalija.

- (2) Vpis „Al Furqan (*alias* (a) Dzemilijati Furkan, (b) Dzem'ijetul Furqan, (c) Zveza za pravice državljanov in zatiranje laži, (d) Dzemijetul Furkan, (e) Zveza državljanov za podporo pravici in zatiranje laži, (f) Sirat, (g) Zveza za izobraževanje, kulturo in družbo — Sirat, (h) Zveza za izobraževanje, kulturo in družbo — Sirat, (i) Zveza za izobraževanje, kulturo in družbo — Sirat, (j) Istikamet, (k) v Siratelju). Naslovi: (a) Put Mladih Muslimana 30a, 71 000 Sarajevo, Bosna in Hercegovina; (b) ul. Strossmajerova 72, Zenica, Bosna in Hercegovina; (c) Muhameda Hadzijahica 42, Sarajevo, Bosna in Hercegovina“ pod poglavjem „Pravne osebe, skupine in subjekti“ se nadomesti z naslednjim:

Al Furqan (*alias* (a) Dzemilijati Furkan, (b) Dzem'ijetul Furqan, (c) Zveza za pravice državljanov in zatiranje laži, (d) Dzemijetul Furkan, (e) Zveza državljanov za podporo pravici in zatiranje laži, (f) Sirat, (g) Zveza za izobraževanje, kulturo in družbo — Sirat, (h) Zveza za izobraževanje, kulturo in družbo — Sirat, (i) Istikamet, (j) v Siratelju). Naslovi: (a) Put Mladih Muslimana 30a, 71 000 Sarajevo, Bosna in Hercegovina; (b) ul. Strossmajerova 72, Zenica, Bosna in Hercegovina; (c) Muhameda Hadzijahica 42, Sarajevo, Bosna in Hercegovina.

- (3) Vpis „Al-Haramain & Al Masjed Al-Aqsa Charity Foundation (*alias* (a) Al Haramain Al Masjed Al Aqsa, (b) Al-Haramayn Al Masjid Al Aqsa, (c) Al-Haramayn in Al Masjid Al Aqsa Charitable Foundation). Naslov podružnice: Hasiba Brankovica 2A, Sarajevo, Bosna in Hercegovina“ pod poglavjem „Pravne osebe, skupine in subjekti“ se nadomesti z naslednjim:

Al-Haramain & Al Masjed Al-Aqsa Charity Foundation (*alias* (a) Al Haramain Al Masjed Al Aqsa, (b) Al-Haramayn Al Masjid Al Aqsa, (c) Al-Haramayn in Al Masjid Al Aqsa Charitable Foundation). Naslov podružnice: (a) Hasiba Brankovica 2A, Sarajevo, Bosna in Hercegovina, (b) Bihacka St. 14, Sarajevo, Bosna in Hercegovina, (c) Potur mahala St. 64, Travnik, Bosna in Hercegovina. Druge informacije: zaprt s strani bosanskih organov.

- (4) Vpis „Barakat Banks in Remittances, Mogadishu, Somalija; Dubaj, UAE“ pod poglavjem „Pravne osebe, skupine in subjekti“ se nadomesti z naslednjim:

Barakat Banks and Remittances (*alias* (a) Barakaat Bank of Somalija Ltd., (b) Baraka Bank of Somalija). Naslov: (a) Mogadishu, Somalija; (b) Dubaj, UAE

- (5) Vpis „DJAMAT HOUMAT DAAWA SALAFIA (*alias* (a) DHDS, (b) El-Ahouel)“ pod poglavjem „Pravne osebe, skupine in subjekti“ se nadomesti z naslednjim:

Djamat Houmat Daawa Salafia (*alias* (a) DHDS, (b) El-Ahouel. Druge informacije: Podružnica GIA (Groupement islamique armé), ustanovljena kot posledica razdora leta 1996, ko se je afganistanski veteran Kada Benchikha Larbi odločil nasprotovati vodji GIA.

- (6) Vpis „Global Relief Foundation, Inc., Fondation Secours Mondial, Secours Mondial de France (SEMONDE), Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., Fondation Secours Mondial v.z.w., Stichting Wereldhulp — België v.z.w., Fondation Secours Mondial — Kosovo, Fondation Secours Mondial, World Relief, (aka GRF ali FSM); Identifikacijska številka v ZDA: 36-3804626; Davčna številka: BE 454 419 759; Doslej znani naslovi in pisarne:

— 9935, South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA

— PO Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, USA

— 49, Rue du Lazaret, F-67100 Estrasburgo (Francija)

— Vaatjesstraat 29, B-2580 Putte, Belgija

— Rue des Bataves 69, B-1040 Etterbeek, Bruselj, Belgija

- PO Box 6, B-1040 Etterbeek 2, Bruselj, Belgija
- Mula Mustafe Besekije Street 72, Sarajevo, Bosna in Hercegovina
- Put Mladih Muslimana Street 30/A, Sarajevo, Bosna in Hercegovina
- Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo, FR Jugoslavija
- Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo, FR Jugoslavija
- Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, PO Box 2892, Tirana, Albanija
- House 267, Street No. 54, Sector F — 11/4, Islamabad, Pakistan
- Saray Cad. No. 37 B Blok, Yesilyurt Apt. 2/4, Sirinevler, Turčija

pod poglavjem „Pravne osebe, skupine in subjekti“ se nadomesti z naslednjim:

Global Relief Foundation (*alias* (a) GRF, (b) Fondation Secours Mondial, (c) Secours mondial de France, (d) SEMONDE), (e) Fondation Secours Mondial – Belgique a.s.b.l., (f) Fondation Secours Mondial vzw, (g) FSM, (h) Stichting Wereldhulp – Belgie, v.z.w., (i) Fondation Secours Mondial – Kosova, (j) Fondation Secours Mondial „World Relief“. Naslov:

- (a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, ZDA,
- (b) P.O. Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, ZDA,
- (c) 49 rue du Lazaret, 67100 Strasbourg, Francija,
- (d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgija,
- (e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Bruselj), Belgija,
- (f) P.O. Box 6, 1040 Etterbeek 2 (Bruselj), Belgija,
- (g) Mula Mustafe Baseskije Street No. 72, Sarajevo, Bosna in Hercegovina,
- (h) Put Mladih Muslimana Street 30/A, Sarajevo, Bosna in Hercegovina,
- (i) Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo,
- (j) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo,
- (k) Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, P.O. Box 2892, Tirana, Albanija,
- (l) House 267 Street No. 54, Sector F – 11/4, Islamabad, Pakistan,
- (m) Saray Cad. No. 37 B Blok, Yesilyurt Apt. 2/4, Sirinevler, Turčija.

Druge informacije: (a) Druge lokacije na tujem: Afganistan, Azerbajdžan, Bangladeš, Ččenija (Rusija), Kitajska, Eritreja, Etiopija, Gruzija, Indija, Ingušetija (Rusija), Irak, Jordanija, Kašmir, Libanon, Zahodni breg in Gaza, Sierra Leone, Somalija in Sirija. (b) U.S. Idnetifikacija: 36-3804626. (c) Davčna številka: BE 454,419,759. (d) Belgijski naslovi so naslovi Fondation Secours Mondial – Belgique a.s.b.l in Fondation Secours Mondial vzw. od leta 1998.

- (7) Vpis „Jama’at al-Tawhid Wa’al-Jihad (*alias*: (a) JTJ; (b) al-Zarqawi network; (c) al-Tawhid; (d) Monoteizem in skupina džihad)“ pod poglavjem „Pravne osebe, skupine in subjekti“ se nadomesti z naslednjim:

Jama’at al-Tawhid Wa’al-Jihad (*alias*: (a) JTJ; (b) al-Zarqawi network; (c) al-Tawhid; (d) Monoteizem in skupina džihad, (e) **Džihad**ska Kaida v deželi dveh rek, (f) **Džihad**ska Al-Kaida v deželi dveh rek, (g) Organizacija džihad v deželi dveh rek (h) Organizacijski sedež džihad/Dežela dveh rek, (i) **Organizacijski sedež džihad**/Mezopotamija (j) Tanzim Qa’idat Al-Jihad fi Bilad al-Rafidayn, (k) Tanzeem Qa’idat al Jihad/Bilad al Raafidaini).

- (8) Vpis „Nada Management Organisation S.A. (fka Al Taqwa Management Organisation S.A.), Viale Stefano Francini 22, CH-6900 Lugano (TI), Švica“ pod poglavjem „Pravne osebe, skupine in subjekti“ se nadomesti z naslednjim:

Nada Management Organisation S.A. (*alias* Al Taqwa Management Organisation S.A.). Naslov: Viale Stefano Francini 22, CH-6900 Lugano (TI), Švica. Druge informacije: likvidirano in izbrisano iz trgovskega registra.

- (9) Vpis „Tunisian Combatant Group (aka GCT or Groupe Combattant Tunisien“ pod poglavjem „Pravne osebe, skupine in subjekti“ se nadomesti z naslednjim:

Tunisian Combatant Group (*alias* (a) GCT, (b) Groupe Combattant Tunisien, (c) Groupe Islamiste Combattant Tunisien, (d) GICT).

- (10) Vpis „WALDENBERG AG (*alias*: (a) Al Taqwa Trade, Property and Industry; (b) Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited; (c) Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment; (d) Himmat Establishment). Naslov: (a) Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein; (b) Via Posero, 2, 22060 Campione d'Italia, Italija“ pod poglavjem „Pravne osebe, skupine in subjekti“ se nadomesti z naslednjim:

Waldenberg AG (*alias* (a) Al Taqwa Trade, Property and Industry; (b) Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited; (c) Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment; (d) Himmat Establishment). Naslov: (a) Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein; (b) Via Posero, 2, 22060 Campione d'Italia, Italija. Druge informacije: v likvidaciji.

- (11) Vpis „Youssef M. Nada & Co. Gesellschaft m.b.H., Kaertner Ring 2/2/5/22, A-1010 Dunaj, Avstrija“ pod poglavjem „Pravne osebe, skupine in subjekti“ se nadomesti z naslednjim:

Youssef M. Nada & Co. Gesellschaft m.b.H. Naslov: Kaertner Ring 2/2/5/22, A-1010 Dunaj, Avstrija. Druge informacije: podjetje je razpadlo oktobra 2002 in je izbrisano iz trgovinskega registra od novembra 2002.

- (12) Vpis „Shadi Mohamed Mustafa ABDALLA, rue de Pavie 42, 1000 Bruselj, Belgija (*alias* (a) Emad Abdelhadie, rojen 27. septembra 1976 v Alhamzi; (b) Shadi Mohammed Mustafa Abdalla, rojen 27. septembra 1976 v Irbidu; (c) Shadi Abdallah, rojen 27. septembra 1976 v Irbidu; (d) Shadi Abdallah, rojen 27. septembra 1976 v Irbidu; (e) Emad Abdekhadie, rojen 27. septembra 1976 v Athamse; (f) Zidan Emad Abdelhadie, rojen 27. septembra 1976 v Alhamzi; (g) (Uporabljeno v Belgiji) Shadi Mohammed Mostafa Hasan, rojen 27. septembra 1976 v Beje, Irak; (h) Zidan; (i) Zaidan; (j) Al Hut (angleško: shark); (k) Emad Al Sitawi). Datum rojstva: 27. septembra 1976. Kraj rojstva: Irbid, Jordanija. Državljanstvo: Jordanec po rodu Palestinec. Št. potnega lista: (a) Št. jordanskega potnega lista D 862 663, izdanega v Irgidu, Jordanija, 10. avgusta 1993; (b) Št. jordanskega potnega lista H 641 183, izdanega v Irgidu, Jordanija, 17. aprila 2002; (c) Nemška mednarodna potna listina št. 0770479, izdana v Dortmundu, Nemčija, 16. februarja 1998. Druge informacije: (a) Ime očeta: Mohamed Abdalla; (b) Ime matere: Jawaher Abdalla, rojena Almadaneie; (c) trenutno v priporu, čaka na sojenje “pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Shadi Mohamed Mustafa **Abdalla** (*alias* (a) Emad Abdelhadie, rojen 27.9.1976 v Alhamzi; (b) Shadi Mohammed Mustafa Abdalla, rojen 27.9.1976 v Irbidu; (c) Shadi Abdallah, rojen 27.9.1976 v Irbidu, Jordanija; (d) Shadi Abdallah, rojen 27.9.1976 v Irbidu; (e) Emad Abdekhadie, rojen 27.9.1976 v Athamse; (f) Zidan Emad Abdelhadie, rojen 27.9.1976 v Alhamzi; (g) (uporablja v Belgiji) Shadi Mohammed Mostafa Hasan, rojen 27.9.1976 v Beje, Irak; (h) Zidan; (i) Zaidan; (j) Al Hut (angleško: shark); (k) Emad Al Sitawi). Naslov: rue de Pavie 42, 1000 Bruselj Belgija. Datum rojstva: 27.9.1976. Kraj rojstva: Irbid, Jordanija. Državljanstvo: Jordanec palestinskega rodu. Št. potnega lista: (a) Št. jordanskega potnega lista D 862 663, izdanega v Irgidu, Jordanija, 10.8.1993; (b) Št. jordanskega potnega lista H 641 183, izdanega v Irgidu, Jordanija, 17.4.2002; (c) Nemška mednarodna potna listina št. 0770479, izdana v Dortmundu, Nemčija, 16.2.1998. Druge informacije: (a) Ime očeta: Mohamed Abdalla; (b) Ime matere: Jawaher Abdalla, rojena Almadaneie; (c) obsojen in zaprt v Nemčiji.

- (13) Vpis „Abd Al Hafiz Abd Al Wahab (*alias* (a) Ferdjani Mouloud, (b) Mourad, (c) Rabah Di Roma). Datum rojstva: 7. september 1967. Kraj rojstva: Alžir, Alžirija. Stalno bivališče: Via Lungotevere Dante — Rim, Italija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Abd Al Wahab Abd Al Hafiz (*alias* (a) Ferdjani Mouloud, (b) Mourad, (c) Rabah Di Roma). Naslov: Via Lungotevere Dante — Rim, Italija. Datum rojstva: 7.9.1967. Kraj rojstva: Alžir, Alžirija.

- (14) Vpis „Kifane Abderrahmane. Datum rojstva: 7. marec 1963. Kraj rojstva: Casablanca, Maroko. Bivališče: via S. Biagio, 32 or 35 — Sant'Anastasia (NA), Italija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Abderrahmane Kifane. Naslov: via S. Biagio, 32 or 35 — Sant'Anastasia (NA), Italija. Datum rojstva: 7.3.1963. Kraj rojstva: Casablanca, Maroko.

- (15) Vpis „Abdullah Ahmed Abdullah (aka Abu Mariam; aka Al-Masri, Abu Mohamed; aka Saleh), Afganistan; rojen 1963, Egipt; državljani Egipta“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Abdullah Ahmed Abdullah El Alfi (*alias* (a) Abu Mariam, (b) Al-Masri, Abu Mohamed, (c) Saleh). Datum rojstva: 6.6.1963. Kraj rojstva: Gharbia, Egipt. Državljanstvo: egiptčansko.

- (16) Vpis „Abdurrahman, Mohamad Iqbal (*alias* „Abu Jibril”; Rahman, Mohamad Iqbal; A Rahman, Mohamad Iqbal; Abu Jibril Abdurrahman; Fikiruddin Muqti; Fihiruddin Muqti); Državljanstvo: indonezijsko; Kraj rojstva: Tirpas-Selong Village, Vzhodni Lombok, Indonezija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Mohamad Iqbal Abdurrahman (*alias* (a) Rahman, Mohamad Iqbal; (b) A Rahman, Mohamad Iqbal; (c) Abu Jibril Abdurrahman; (d) Fikiruddin Muqti; (e) Fihiruddin Muqti, (f) „Abu Jibril“). Datum rojstva: 17.8.1958. Kraj rojstva: Tirpas-Selong Village, Vzhodni Lombok, Indonezija. Državljanstvo: indonezijsko. Druge informacije: po poročanjih je decembra 2003 bil priprt v Maleziji.

- (17) Vpis „Shaykh Sai'id (aka Mustafa Muhammad Ahmad); rojen v Egiptu“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Mustapha Ahmed Mohamed Osman Abu El Yazeed (*alias* (a) Mustapha Mohamed Ahmed, (b) Shaykh Sai'id). Datum rojstva: 27.2.1955. Kraj rojstva: El Sharkiya, Egipt.

- (18) Vpis „AL-FAWAZ, Khalid (aka AL-FAUWAZ, Khaled; AL-FAUWAZ, Khaled A.; AL-FAWWAZ, Khalid; AL FAWWAZ, Khalik; AL-FAWWAZ, Khaled; AL FAWWAZ, Khaled); Datum rojstva: 25. avgust 1962; 55 Hawarden Hill, Brooke Road, London NW2 7BR, Združeno kraljestvo.“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Khalid **Al-Fawwaz** (*alias* (a) Al-Fauwaz, Khaled; (b) Al-Fauwaz, Khaled A.; (c) Al-Fawwaz, Khalid, (d) Al Fawwaz, Khalik; (e) Al-Fawwaz, Khaled; (f) Al Fawwaz, Khaled. Naslov: 55 Hawarden Hill, Brooke Road, London NW2 7BR, Združeno kraljestvo. Datum rojstva: 25.8.1962.

- (19) Vpis „Fathur Rohman AL-GHOZHI (*alias* (a) Al Ghози, Fathur Rohman, (b) Al Ghози, Fathur Rahman, (c) Al-Gozi, Fathur Rohman, (d) Al-Gozi, Fathur Rahman, (e) Alghozi, Fathur Rohman, (f) Alghozi, Fathur Rahman, (g) Al-Gozhi, Fathur Rohman, (h) Al-Gozhi, Fathur Rahman, (i) Randy Alih, (j) Randy Ali, (k) Alih Randy, (l) Randy Adam Alih, (m) Sammy Sali Jamil, (n) Sammy Salih Jamil, (o) Rony Azad, (p) Rony Azad Bin Ahad, (q) Rony Azad Bin Ahmad, (r) Rony Azad Bin Amad, (s) Edris Anwar Rodin, (t) Abu Saad, (u) Abu Sa'ad, (v) Freedom Fighter); Datum rojstva: 17. februar 1971; Kraj rojstva: Madiun, Vzhodna Java, Indonezija; Državljanstvo: indonezijsko; št. potnega lista: Phillipines GG 672613“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Fathur Rohman **Al-Ghozhi** (*alias* (a) Al Ghози, Fathur Rohman, (b) Al Ghози, Fathur Rahman, (c) Al-Gozi, Fathur Rohman, (d) Al-Gozi, Fathur Rahman, (e) Alghozi, Fathur Rohman, (f) Alghozi, Fathur Rahman, (g) Al-Gozhi, Fathur Rohman, (h) Al-Gozhi, Fathur Rahman, (i) Randy Alih, (j) Randy Ali, (k) Alih Randy, (l) Randy Adam Alih, (m) Sammy Sali Jamil, (n) Sammy Salih Jamil, (o) Rony Azad, (p) Rony Azad Bin Ahad, (q) Rony Azad Bin Ahmad, (r) Rony Azad Bin Amad, (s) Edris Anwar Rodin, (t) Abu Saad, (u) Abu Sa'ad, (v) Freedom Fighter). Datum rojstva: 17.2.1971. Kraj rojstva: Madiun, East Java, Indonezija. Državljanstvo: indonezijsko. Št. potnega lista: Philippines GG 672613. Druge informacije: po poročanjih ubit oktobra 2003 na Filipinih.

- (20) Vpis „El Heit Ali (*alias* (a) Kamel Mohamed, (b) Ali Di Roma). Datum rojstva: (a) 20. 03.1970, (b) 30. 01.1971. Kraj rojstva: Rouba, Alžirija. Bivališče: Via D. Fringuello, 20 — Roma, Italija. Domicilio: Milán, Italija. Stalno bivališče: Milano, Italija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Ali El Heit (*alias* (a) Kamel Mohamed, (b) Ali Di Roma). Naslov: (a) via D. Fringuello, 20 — Rim, Italija, (b) Milano, Italija (stalno bivališče). Datum rojstva: (a) 20.3. 1970, (b) 30.1.1971. Kraj rojstva: Rouba, Alžirija.

- (21) Vpis „Jim'ale, Ahmed Nur Ali (aka Jimale, Ahmed Ali) (aka Jim'ale, Ahmad Nur Ali) (aka Jumale, Ahmed Nur) (aka Jumali, Ahmed Ali), PO Box 3312, Dubaj, UAE; Mogadishu, Somalija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Ali Ahmed Nur Jim'ale (*alias* (a) Jimale, Ahmed Ali; (b) Jim'ale, Ahmad Nur Ali; (c) Jumale, Ahmed Nur; (d) Jumali, Ahmed Ali). Naslov: PO Box 3312, Dubaj, UAE. Državljanstvo: Somali. Druge informacije: poklic: računovodja, Mogadishu, Somalija

- (22) Vpis „Ahmad Sa'id Al-Kadr; Datum rojstva: 1. marec 1948; Kraj rojstva: Kairo, Egipt; Državljanstvo: Kanadčan, verjetno egipčan po narodnosti“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Ahmed Said Zaki Khedr (*alias* (a) Ahmed Said Al Kader, (b) Al-Kanadi, Abu Abd Al-Rahman). Datum rojstva: 1.3.1948. Kraj rojstva: Kairo, Egipt. Državljanstvo: kanadsko.

- (23) Vpis „Tariq Anwar Al-Sayyid Ahmad (aka Hamdi Ahmad Farag, Amr al-Fatih Fathi); rojen 15.3.1963, Aleksandrija, Egipt“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Tariq Anwar El-Sayed Ahmed (*alias* (a) Hamdi Ahmad Farag, (b) Amr al-Fatih Fathi). Datum rojstva: 15.3.1963. Kraj rojstva: Aleksandrija, Egipt.

- (24) Vpis „Mehrez AMDOUNI (*alias* (a) Fabio FUSCO, (b) Mohamed HASSAN, (c) Thale ABU). Kraj rojstva: Tunis (Tunizija). Datum rojstva: 18. december 1969“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Mehrez Amdouni (*alias* (a) Fabio Fusco, (b) Mohamed Hassan, (c) Abu Thale). Naslov: brez stalnega naslova v Italiji. Kraj rojstva: Asima-Tunis (Tunizija). Datum rojstva: 18.12.1969. Državljanstvo: Bosna in Hercegovina. Št. potnega lista: 0801888. Druge informacije: po poročanjih aretiran v Turčiji in premeščen v Italijo.

- (25) Vpisa „Muhammad Atif (aka Subhi Abu Sitta, Abu Hafs Al Masri, Sheik Taysir Abdullah, Mohamed Atef, Abu Hafs Al Masri el Khabir, Taysir); rojen 1956, Aleksandrija, Egipt; alt. Datum rojstva 1951“ in „Muhammad 'Atif (aka Abu Hafs); rojen (verjetno) 1944, Egipt; verjetno egipčanske narodnosti; višji poročnik Osami Bin Ladnu“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Sobdi Abd Al Aziz Mohamed El Gohary Abu Sinna (*alias* (a) Mohamed Atef, (b) Sheik Taysir Abdullah, (c) Abu Hafs Al Masri, (d) Abu Hafs Al Masri El Khabir, (e) Taysir). Datum rojstva: 17.1.1958. Kraj rojstva: El Behira, Egipt. Državljanstvo: verjetno Egipčan po narodnosti. Druge informacije: višji poročnik Osami Bin Ladnu.

- (26) Vpis „Muhsin Musa Matwalli Atwah (aka Abdel Rahman; aka Abdul Rahman; aka Al-Muhajir, Abdul Rahman; aka Al-Namer, Mohammed K.A.), Afghanistan; rojen 19.6.1964, Egipt; državljani Egipta“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Muhsin Moussa Matwalli **Atwah Dewedar** (*alias* (a) Al-Muhajir, Abdul Rahman; (b) Al-Namer, Mohammed K.A.; (c) Abdel Rahman; (d) Abdul Rahman) Datum rojstva: 19.6.1964. Kraj rojstva: Dakahliya, Egipt. Državljanstvo: egipčansko. Druge informacije: Afganistan;

- (27) Vpis „Bahaji, Said, nekoč stanujoč na Bunatwiete 23, D-21073 Hamburg, Nemčija; Datum rojstva: 15. julij 1975; Kraj rojstva: Haselünne (Spodnja Saška), Nemčija; začasna št. nemškega potnega lista 28 642 163, izdanega v Občini Hamburg;“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Said **Bahajji**. Naslov: nekoč stanujoč na Bunatwiete 23, D-21073 Hamburg Nemčija. Datum rojstva: 15.7.1975. Kraj rojstva: Haselünne (Spodnja Saška), Nemčija. Državljanstvo: (a) nemško, (b) maroško. Začasna št. nemškega potnega lista 28 642 163, izdanega v Občini Hamburg. Nacionalna identifikacijska št. BPA 1336597587.

- (28) Vpis „Aoudi Mohamed ben Belgacem BEN ABDALLAH (*alias* Aouadi, Mohamed Ben Belkacem), (a) Via A. Masina n. 7, Milano, Italija, (b) Via Dopini n. 3, Gallarati, Italija; Datum rojstva 12. november 1974. Kraj rojstva: Tunis, Tunizija; Državljanstvo: tunizijsko; Št. potnega lista L 191609, izdanega 28. februarja 1996; nacionalna identifikacijska št.: 04643632 z dne 18. junija 1999; Fiskalna oznaka: DAOMMD74T11Z352Z. Druge informacije: materino ime je Bent Ahmed Ourida“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Aoudi Mohamed ben Belgacem **Ben Abdallah** (*alias* Aouadi, Mohamed Ben Belkacem). Naslov: (a) Via A. Masina n. 7, Milano, Italija, (b) Via Dopini n. 3, Gallarati, Italija. Datum rojstva: 12.11.1974. Kraj rojstva: Tunis, Tunizija. Državljanstvo: tunizijsko. Št. potnega lista L 191609, izdanega 28. februarja 1996. Nacionalna identifikacijska št.: 04643632 z dne 18. junija 1999. Fiskalna oznaka: DAOMMD74T11Z352Z. Druge informacije: (a) materino ime je Bent Ahmed Ourida, (b) v Italiji obsojen na tri leta in pol zapora dne 11.12.2002.

- (29) Vpis „Haddad Fethi Ben Assen. Datum rojstva: (a) 28. marec 1963, (b) 28. junij 1963. Kraj rojstva: Tataouene, Tunizija. Bivališče: Via Fulvio Testi, 184 — Cinisello Balsamo (MI), Italija. Stalno bivališče: Via Porte Giove, 1 — Mortara (PV), Italija. Fiscal code: HDDFTH63H28Z352V“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Fethi Ben Hassen **Haddad**. Datum rojstva: (a) 28.3.1963, (b) 28.6.1963. Kraj rojstva: Tataouene, Tunizija. Naslov: (a) Via Fulvio Testi, 184 — Cinisello Balsamo (MI), Italija, (b) Via Porte Giove, 1 — Mortara (PV), Italija (stalno bivališče). Fiskalna oznaka: HDDFTH63H28Z352V

- (30) Vpis „BEN HENI, Lased; Datum rojstva: 5. februar 1969; Kraj rojstva: Libija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Lased **Ben Heni**. Datum rojstva: 5.2.1969. Kraj rojstva: Libija. Druge informacije: obsojen v Italiji dne 11.12.2002 (6-letna zaporna kazen).

- (31) Vpis „Ayadi Shafiq Ben Mohamed BEN MOHAMED (*alias* (a) Bin Muhammad, Ayadi Chafiq, (b) Ayadi Chafik, Ben Muhammad, (c) Aiadi, Ben Muhammad, (d) Aiady, Ben Muhammad, (e) Ayadi Shafiq Ben Mohamed, (f) Ben Mohamed, Ayadi Chafiq, (g) Abou El Baraa), (a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Munich, Nemčija, (b) 129 Park Road, NW8, London, England, (c) 28 Chaussée De Lille, Mouscron. Belgija. Datum rojstva: 21. marec 1963. Kraj rojstva: Sfax, Tunizija. Državljanstvo: (a) tunizijsko, (b) bosansko. Št. potnega lista: E 423362 v Islamabadu dne 15. maja 1988. Nacionalna identifikacijska št.: 1292931. Druge informacije: njegova mati je Medina Abid; on je dejanko na Irskem“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Ayadi Shafiq **Ben Mohamed** (*alias* (a) Bin Muhammad, Ayadi Chafiq, (b) Ayadi Chafik, Ben Muhammad, (c) Aiadi, Ben Muhammad, (d) Aiady, Ben Muhammad, (e) Ayadi Shafiq Ben Mohamed, (f) Ben Mohamed, Ayadi Chafiq, (g) Abou El Baraa). Naslov: (a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Munich, Nemčija, (b) 129 Park Road, NW8, London, England, (c) 28 Chaussée De Lille, Mouscron, Belgija, (d) Street of Provare 20, Sarajevo, Bosna in Hercegovina (nazadnje registriran na naslovu v in Bosni in Hercegovini). Datum rojstva: (a) 21.3.1963, (b) 21.1.1963. Kraj rojstva: Sfax, Tunizija. Državljanstvo: (a) tunizijsko, (b) bosansko. Št. potnega lista: (a) E 423362 v Islamabad dne 15.5. 1988, (b) Št. bosanskega potnega lista 0841438, izdanega 30.12.1998, poteče 30.12.2003. Nacionalna identifikacijska št.: 1292931. Druge informacije: (a) Naslov v Belgiji je PO box, (b) očetovo ime je Mohamed, materino ime je Medina Abid; (c) po poročanjih živi v Dublinu na Irskem.

- (32) Vpis „Bouchoucha Mokhtar Ben Mohamed BEN MOKHTAR (*alias* Bushusha, Mokhtar), Via Milanoo n. 38, Spinadesco (CR), Italija; Datum rojstva: 13. oktober 1969; Kraj rojstva: Tunis, Tunizija; Državljanstvo: tunizijsko; Št. potnega lista: K/ 754050, izdanega 26. maja 1999; nacionalna identifikacijska št.: 04756904 z dne 14. septembra 1987; Fiskalna oznaka: BCHMHT69R13Z352T. Druge informacije: materino ime je Bannour Hedia“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Bouchoucha Mokhtar Ben Mohamed **Ben Mokhtar** (*alias* Bushusha, Mokhtar). Naslov: Via Milanoo n. 38, Spinadesco (CR), Italija. Datum rojstva: 13.10.1969. Kraj rojstva: Tunis, Tunizija. Državljanstvo: tunizijsko. Št. potnega lista: K/ 754050, izdanega 26.5.1999. Nacionalna identifikacijska št. : 04756904 z dne 14.9.1987. Fiskalna oznaka: BCHMHT69R13Z352T. Druge informacije: (a) materino ime je Bannour Hedia, (b) obsojen v Italiji (tri leta in pol zaporne kazni).

- (33) Vpis „Essid Sami Ben Khemais BEN SALAH (*alias* (a) Omar El Mouhajer (b) Saber), Via Dubini n. 3, Gallarate (VA), Italija; Datum rojstva: 10. februar 1968; Kraj rojstva: Menzel Jemil Bizerte, Tunizija; Državljanstvo: tunizijsko; Št. potnega lista: K/ 929139, izdanega 14. februarja 1995; nacionalna identifikacijska št. : 00319547. izdana dne 8. decembra 1994; Fiskalna oznaka: SSDSBN68B10Z352F. Druge informacije: materino ime je Saidani Beya“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Essid Sami Ben Khemais Ben Salah (*alias* (a) Omar El Mouhajer, (b) Saber). Naslov: Via Dubini n. 3, Gallarate (VA), Italija. Datum rojstva: (a) 2.10.1968, (b) 10.2.1968. Kraj rojstva: Menzel Jemil Bizerte, Tunizija. Državljanstvo: tunizijsko. Št. potnega lista: K/ 929139, izdanega dne 14.12.1995; nacionalna identifikacijska št.: 00319547 z dne 8.12.1994; Fiskalna oznaka: SSDSBN68B10Z352F. Druge informacije: (a) materino ime je Saidani Beya, (b) bil je priprt v Italiji.

- (34) Vpis „Binalshibh, Ramzi Mohamed Abdullah (aka Omar, Ramzi Mohamed Abdellah; aka Binalsheidah, Ramzi Mohamed Abdullah; aka Bin al Shibh, Ramzi); Datum rojstva: 1. maj 1972 ali 16. september 1973; Kraj rojstva: Hadramawt, Yemen ali Khartoum, Sudan; Državljanstvo: sudansko ali jemensko; št. jemenskega potnega lista 00 085 243, izdanega 12. novembra 1997 v Sanai, Jemen“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Ramzi Mohamed Abdullah **Binalshibh** (*alias* (a) Binalsheidah, Ramzi Mohamed Abdullah, (b) Bin al Shibh, Ramzi, (c) Omar, Ramzi Mohamed Abdellah). Datum rojstva: 1.5.1972 ali 16.9.1973. Kraj rojstva: (a) Hadramawt, Jemen, (b) Khartoum, Sudan. Državljanstvo: (a) sudansko, (b) jemensko. Št. jemenskega potnega lista 00 085 243, izdanega 12.11.1997 v Sanai, Jemen.

- (35) Vpis „Mamoun DARKAZANLI (*alias* (a) Abu Ilyas (b) Abu Ilyas Al Suri (c) Abu Luz), Uhlenhorster Weg 34, Hamburg, 22085 Nemčija; Datum rojstva: 4. avgust 1958; Kraj rojstva: Damask, Sirija; Državljanstvo: sirijsko in nemško; Št. potnega lista: 1310636262 (Nemčija), poteče 29. oktobra 2005; nacionalna identifikacijska št.: št. nemške osebne izkaznice 1312072688, poteče 20. avgusta 2011“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Mamoun **Darkazanli** (*alias* (a) Abu Ilyas, (b) Abu Ilyas Al Suri, (c) Abu Luz). Naslov: Uhlenhorster Weg 34, Hamburg, 22085 Nemčija. Datum rojstva: 4.8.1958. Kraj rojstva: Damask, Sirija. Državljanstvo: (a) sirijsko, (b) nemško. Št. potnega lista: 1310636262 (Nemčija), poteče 29.10.2005. Nacionalna identifikacijska št.: št. nemške osebne izkaznice 1312072688, poteče 29.10.2005.

- (36) Vpis „Lionel DUMONT (*alias* (a) Jacques BROUGERE, (b) BILAL, (c) HAMZA). Naslov: ni stalnega naslova v Italiji. Kraj rojstva: Roubaix (Francija). Datum rojstva: (a) 21.1.1971, (b) 29.1.1975“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Lionel **Dumont** (*alias* (a) Jacques Brougere, (b) Abu Hamza c) Di Karlo Antonio d) Merlin Oliver Christian Rene e) Arfauni Imad Ben Yousset Hamza f) Imam Ben Yussuf Arfaj, (g) Bilal, (h) Hamza). Naslov: ni stalnega naslova v Italiji. Kraj rojstva: Roubaix (Francija). Datum rojstva: (a) 21.1.1971, (b) 29.1.1975. Druge informacije: Interpol je nanj razpisal mednarodno tiralico. Aretiran v Nemčiji 13.12.2003, izročen Franciji 18.5.2004. Od oktobra 2004 je v priporu.

- (37) Vpis „Agus DWIKARNA; Datum rojstva: 11. avgust 1964; Kraj rojstva: Makassar, South Sulawesi, Indonezija; Državljanstvo: indonezijsko“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Agus **Dwikarna**. Datum rojstva: 11. avgust 1964. Kraj rojstva: Makassar, Južni Sulawesi, Indonezija. Državljanstvo: indonezijsko. Druge informacije: aretiran 13.3.2002, obsojen 12.7.2002 na Filipinih.

- (38) Vpis „El Motassadeq, Mounir, Göschentraße 13, D-21073 Hamburg, Nemčija; Datum rojstva: 3. april 1974; Kraj rojstva: Marakeš, Maroko; državljanstvo: Maroko; Št. maroškega potnega lista H 236 483, izdanega 24. oktobra 2000 pri Maroški ambasadi v Berlinu, Nemčija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

MMounir **El Motassadeq**. Naslov: Göschentraße 13, D-21073 Hamburg, Nemčija. Datum rojstva: 3.4.1974. Kraj rojstva: Marakeš, Maroko. Državljanstvo: maroko. Št. maroškega potnega lista H 236 483.

- (39) Vpis „ES SAYED, Abdelkader Mahmoud (aka ES SAYED, Kader); Datum rojstva: 26. december 1962; Kraj rojstva: Egipt; Naslov: Via del Fosso di Centocelle No 66, Rim, Italija; italijanska fiskalna številka: SSYBLK62T26Z336L“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Abd El Kader Mahmoud Mohamed **El Sayed** (*alias* Es Sayed, Kader). Naslov: Via del Fosso di Centocelle No 66, Rim, Italija. Datum rojstva: 26.12.1962. Kraj rojstva: Egipt. Italijanska fiskalna številka: SSYBLK62T26Z336L.

- (40) Vpis „Essabar, Zakarya (aka Essabar, Zakariya), Dortmunder Strasse 38, D-22419 Hamburg, Nemčija; Datum rojstva: 13. april 1977; Kraj rojstva: Essaouira, Maroko; državljanstvo: Maroko; Št. potnega lista M 271 351, izdanega 24. oktobra 2000 pri Maroški ambasadi v Berlinu, Nemčija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Zakarya **Essabar**. Naslov: Dortmunder Strasse 38, D-22419 Hamburg, Nemčija. Datum rojstva: 13.4.1977. Kraj rojstva: Essaouira, Maroko. Državljanstvo: maroko. Št. potnega lista M 271 351, izdanega 24. oktobra 2000 pri Maroški ambasadi v Berlinu, Nemčija. Druge informacije: nazdanje registriran kot stanujoči na tem naslovu.

- (41) Vpis „Aider Farid (*alias* Achour Ali). Datum rojstva: 12. oktober 1964. Kraj rojstva: Alžir, Alžirija. Bivališče: Via Milanoese, 5 — 20099 Sesto San Giovanni (MI), Italija. Fiskalna oznaka: DRAFRD64R12Z301C“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Farid **Aider** (*alias* Achour Ali). Naslov: Via Milanoese, 5 — 20099 Sesto San Giovanni (MI), Italija. Datum rojstva: 12.10.1964. Kraj rojstva: Alžir, Alžirija. Fiskalna oznaka: DRAFRD64R12Z301C.

- (42) Vpis „Muhammad Salah (aka Nasr Fahmi Nasr Hasanayn)“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Nasr Fahmi Nasr **Hasannein** (*alias* (a) Muhammad Salah, (b) Naser Fahmi Naser Hussein). Datum rojstva: 30.10.1962. Kraj rojstva: Kairo, Egipt.

- (43) Vpis „Ali Ghaleb HIMMAT, Via Posero 2, CH-6911 Campione D'Italia, Italija; Datum rojstva: 16. junij 1938; Kraj rojstva: Damask, Sirija; Državljanstvo: švicarsko“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Ali Ghaleb **Himmat**. Naslov: (a) Via Posero 2, CH-6911 Campione D'Italia, Italija, (b) drugi kraji v Italiji, (c) Sirija. Datum rojstva: 16.6.1938. Kraj rojstva: Damask, Sirija. Državljanstvo: italijansko od 1990.

- (44) Vpis „Armand Albert Friedrich HUBER (*alias* Huber, Ahmed),), Rossimattstrasse 33, 3074 Muri b. Bern, Švica; Datum rojstva 1927; Državljanstvo: švicarsko“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Armand Albert Friedrich **Huber** (*alias* Huber, Ahmed). Naslov: Rossimattstrasse 33, 3074 Muri b. Bern, Švica. Datum rojstva: 1927. Državljanstvo: švicarsko. Druge informacije: na to ime ni bil izdan noben švicarski potni list.

- (45) Vpis „Nasreddin Ahmed IDRIS (*alias* (a) Nasreddin, Ahmad I. (b) Nasreddin, Hadj Ahmed (c) Nasreddine, Ahmed Idriss (d) Ahmed Idris Nasreddin), (a) Corso Sempione 69, 20149 Milano, Italija, (b) Piazzale Biancamano, Milano, Italija, (c) Rue De Cap Spartel, Tangiers, Maroko, (d) No 10, Rmilat, Villa Nasreddin in Tangiers, Maroko; Datum rojstva: 22. november 1929; Kraj rojstva: Adi Ugri, Etiopija (sedaj Eritreja); Državljanstvo: italijansko; nacionalna identifikacijska št.: italijanska osebna izkaznica št. AG 2028062 (poteče 7. septembra 2005); Št. tuje osebne izkaznice: K 5249; Italijanska fiskalna oznaka: NSRDRS29S22Z315Y. Druge informacije: Leta 1994 je gospod Nasreddin zapustil bivališče na 1 via delle Scuole, 6900 Lugano, Švica in se odselil v Maroko“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Idris Ahmed **Nasreddin** (*alias* (a) Nasreddin, Ahmad I.; (b) Nasreddin, Hadj Ahmed; (c) Nasreddine, Ahmed Idriss; (d) Ahmed Idris Nasreddin). Naslov: (a) Corso Sempione 69, 20149 Milano, Italija, (b) Piazzale Biancamano, Milano, Italija, (c) Rue De Cap Spartel, Tangiers, Maroko, (d) No 10, Rmilat, Villa Nasreddin in Tangiers, Maroko. Datum rojstva: 22.11.1929. Kraj rojstva: Adi Ugri, Etiopija (sedaj Eritreja). Državljanstvo: italijansko. Nacionalna identifik. št.: italijanska osebna izkaznica št. AG 2028062 (poteče 7. septembra 2005); Št. tuje osebne izkaznice: K 5249. Italijanska fiskalna oznaka: NSRDRS29S22Z315Y. Druge informacije: Leta 1994 je gospod Nasreddin zapustil bivališče na 1 via delle Scuole, 6900 Lugano, Švica in se odselil v Maroko.

- (46) Vpis „Khalil JARRAYA (*alias* (a) Khalil YARRAYA, (b) Aziz Ben Narvan ABDEL', (c) AMRO, (d) OMAR, (e) AMROU, (f) AMR) Via Bellaria 10, Bologna, Italija ali Via Lazio 3, Bologna, Italija. Kraj rojstva: Sfax (Tunizija). Datum rojstva: 8. februar 1969. Poznan je tudi pod imenom Ben Narvan Abdel Aziz, rojen v Sereki (nekdanja Jugoslavija) 15. avgusta 1970“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Khalil **Jarraya** (*alias* (a) Khalil Yarraya, (b) Ben Narvan Abdel Aziz, (c) Amro, (d) Omar, (e) Amrou, (f) Amr). Naslov: (a) Via Bellaria 10, Bologna, Italija, (b) Via Lazio 3, Bologna, Italija, (c) Dr Fetah Becirbegovic St. 1, Sarajevo, Bosna in Hercegovina. Datum rojstva: 8.2.1969. Kraj rojstva: Sfax (Tunizija). Poznan je tudi pod imenom Ben Narvan Abdel Aziz, rojen v Sereki (nekdanja Jugoslavija) 15. avgusta 1970.

- (47) Vpis „Samir Kishk, Datum rojstva: 14. maj 1955; Kraj rojstva: Gharbia, Egipt“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Samir Abd El Latif El Sayed **Kishk**. Datum rojstva: 14.5.1955. Kraj rojstva: Gharbia, Egipt.

- (48) Vpis „Bendebka l'Hadi (*alias* (a) Abd Al Hadi, (b) Hadi). Datum rojstva: 17. november 1963. Kraj rojstva: Alžir, Alžirija. Bivališče: Via Garibaldi, 70 — San Zenone al Po (PV), Italija. Stalno bivališče: Via Manzoni, 33 — Cinisello Balsamo (MI), Italija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

L'Hadi **Bendebka** (*alias* (a) Abd Al Hadi, (b) Hadi). Naslov: (a) Via Garibaldi, 70 — San Zenone al Po (PV), Italija, (b) Via Manzoni, 33 — Cinisello Balsamo (MI), Italija (stalno bivališče). Datum rojstva: 17.11.1963. Kraj rojstva: Alžir, Alžirija. Druge informacije: Naslov na (a) uporablja od 17.12.2001.

- (49) Vpis „Tarek Ben Habib Maaroufi, Datum rojstva: 23. november 1965; Kraj rojstva: Ghardimaou, Tunizija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Tarek Ben Habib **Maaroufi** (*alias* Abu Ismail). Naslov: Gaucheret 193, 1030 Schaerbeek (Bruselj), Belgija. Datum rojstva: 23.11.1965. Kraj rojstva: Ghardimaou, Tunizija. Državljanstvo: belgijsko (od 8.11.1993).

- (50) Vpis „Abdulkadir Hussein Mahamud, Firenze, Italija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Abdulkadir Hussein **Mahamud** (*alias* Abdulkadir Hussein Mahamud). Datum rojstva: (a) 12.10.1966, (b) 11.11.1966. Kraj rojstva: Somalija. Druge informacije: Firenze, Italija.

- (51) Vpis „Mansour MOHAMED (*alias* Al-Mansour, Dr. Mohamed), Obere Heslibachstrasse 20, 8700 Kuesnacht, ZH (Zürich), Švica; Datum rojstva: 30. avgust 1928; Kraj rojstva: (a) Egipt (b) Združeni arabski emirati; Državljanstvo: švicarsko“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Mohamed Mansour (*alias* Al-Mansour, Dr. Mohamed). Naslov: Obere Heslibachstrasse 20, 8700 Kuesnacht, ZH (Zürich), Švica; Datum rojstva: 30.8.1928. Kraj rojstva: (a) Egipt (b) Združeni arabski emirati. Državljanstvo: švicarsko. Druge informacije: (a) Zurich, Švica, (b) Na to ime ni bil izdan noben švicarski potni list.

- (52) Vpis „Mostafa Kamel MOSTAFA (*alias* a) Mustafa Kamel MUSTAFA, b) Adam Ramsey Eaman, c) Abu Hamza Al-Masri, d) Al-Masri, Abu Hamza, e) Al-Misri, Abu Hamza), 9 Alboume Road, Shepherds Bush, London W12 OLW, Združeno kraljestvo; 8 Adie Road, Hammersmith, London W6 OPW, Združeno kraljestvo. Datum rojstva: 15. april 1958“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Mostafa Kamel Mostafa **Ibrahim** (*alias* (a) Mustafa Kamel Mustafa, (b) Adam Ramsey Eaman, (c) Kamel Mustapha Mustapha, (d) Mustapha Kamel Mustapha, (e) Abu Hamza, (f) Abu Hamza Al-Masri, (g) Al-Masri, Abu Hamza, (h) Al-Misri, Abu Hamza). Naslov: (a) 9 Albourne Road, Shepherds Bush, London W12 OLW, Združeno kraljestvo, (b) 8 Adie Road, Hammersmith, London W6 OPW, Združeno kraljestvo. Datum rojstva: 15.4.1958. Kraj rojstva: Aleksandrija, Egipt. Druge informacije: v preiskavi v Združenem kraljestvu.

- (53) Vpis „Abbes Moustafa. Datum rojstva: 5. februar 1962. Kraj rojstva: Osniers, Alžirija. Stalno bivališče: Via Padova, 82 — Milano, Italija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Moustafa **Abbes**. Naslov: Via Padova, 82 — Milano, Italija (stalno bivališče). Datum rojstva: 5.2.1962. Kraj rojstva: Osniers, Alžirija.

- (54) Vpis „Nada Youssef MUSTAFA (*alias* (a) Nada, Youssef, (b) Nada, Youssef M.), (a) via Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Italija (b) Via Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Italija (b) Via per Arogno 32, CH-6911 Campione d'Italia, (c) Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Italija; ; Datum rojstva: (a) 17. maj 1931 (b) 17. maj 1937; Kraj rojstva: Aleksandrija, Egipt; nacionalna identifikacijska št.: št. italijanske osebne izkaznice: AE 1111288 (poteče 21. marca 2005)“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Youssef Mustapha Nada **Ebada** (*alias* (a) Nada, Youssef; (b) Nada, Youssef M.; (c) Youssef Mustapha Nada). Naslov: (a) Via Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Italija, (b) Via per Arogno 32, CH-6911 Campione d'Italia, Italija, (c) ia Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Italija. Datum rojstva: 17.5.1931. Kraj rojstva: Aleksandrija, Egipt. Nacionalna identifikacijska št. : Št. italijanske osebne izkaznice: AE 1111288 (poteče 21.3.2005).

- (55) Vpis „Abdelghani MZOU DI (*alias* (a) Abdelghani MAZWATI, (b) Abdelghani MAZUTI). Kraj rojstva: Marakeš (Maroko). Datum rojstva: 6. december 1972. Državljanstvo: maroško. Št. potnega lista: (a) Št. maroškega potnega lista F 879567, izdanega 29. aprila 1992 v Marakešu, Maroko, veljaven do 28. aprila 1997, podaljšan do 28. februarja 2002; (b) Št. maroškega potnega lista M271392, izdanega 4. decembra 2000 pri Maroškem konzulatu v Berlinu, Nemčija. Nacionalna identifikacijska št.: št. maroške osebne izkaznice E 427689, izdane 20. marca 2001 pri Splošnem maroškem konzulatu v Düsseldorfu, Nemčija. Dodatne informacije: v preiskovalnem zaporu v Nemčiji (junij 2003)“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Abdelghani **Mzoudi** (*alias* (a) Abdelghani Mazwati, (b) Abdelghani Mazuti). Naslov: op de Wisch 15, 21149 Hamburg, Nemčija. Datum rojstva: 6.12.1972. Kraj rojstva: Marakeš (Maroko). Državljanstvo: Maroško. Št. potnega lista: (a) Št. maroškega potnega lista F 879567, izdanega 29.4.1992 v Marakešu, Maroko, veljaven do 28.4.1997, podaljšan do 28.2.2002; (b) Št. maroškega potnega lista M271392, izdanega 4.12.2000 pri Maroški ambasadi v Berlinu, Nemčija. Nacionalna identifikacijska št.: Maroška osebna izkaznica: E 427689, izdana 20. marca 2001 pri Splošnem maroškem konzulatu v Düsseldorfu, Nemčija. Dodatne informacije: (a) v preiskovalnem zaporu v Nemčiji (junij 2003), (b) nazadnje registriran na tem naslovu.

- (56) Vpis „Othman Deramchi (*alias* Abou Youssef). Datum rojstva: 7. junij 1954. Kraj rojstva: Tighennif, Alžirija. Bivališče: Via Milanoese, 5 — Sesto San Giovanni, Italija. Stalno bivališče: Piazza Trieste, 11 — Mortara, Italija. Fiskalna oznaka: DRMTMN54H07Z301T“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Othman **Deramchi** (*alias* Abou Youssef). Naslov: (a) Via Milanoese, 5 — Sesto San Giovanni, Italija, (b) Piazza Trieste, 11 — Mortara, Italija (stalno bivališče). Datum rojstva: 7.6.1954. Kraj rojstva: Tighennif, Alžirija. Fiskalna oznaka: DRMTMN54H07Z301T.

- (57) Vpis „Safi, Rahmatullah, General (predstavnik talibanov v Evropi)“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:
- Rahmatullah **Safi**. Naziv: general. Datum rojstva: (a) okrog leta 1948, (b) 21.3.1913. Kraj rojstva: okoliš Tagaab, provinca Kapisa, Afganistan. Druge informacije: predstavnik talibanov v Evropi.
- (58) Vpis „Nedal SALEH (*alias* HITEM), Via Milano 105, Casal di Principe (Caserta), Italija ali Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italija. Kraj rojstva: Taiz (Yemen). Datum rojstva: 1. marec 1970“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:
- Nedal Mahmoud **Saleh** (*alias* (a) Nedal Mahmoud N. Saleh, (b) Hitem). Naslov: (a) Via Milano 105, Casal di Principe (Caserta), Italija, (b) Via di Saliceto 51/9, Bologna, Italija. Kraj rojstva: Taiz (Yemen). Datum rojstva: 1. marec 1970. Druge informacije: aretiran v Italiji 19.8.2003.
- (59) Vpis „Sayadi, Nabil Abdul Salam (*alias* Abu Zeinab); Datum rojstva: 1.1.1966 in El Hadid, Tripoli, Libanon; Državljanstvo: belgijsko od 18.9.2001; zakonec Patricia Vinck; poročena 29.5.1992 v Pešavaru, Pakistan“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:
- Nabil Abdul Salam **Sayadi** (*alias* Abu Zeinab). Naslov: Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgija. Datum rojstva: 1.1.1966. Kraj rojstva: El Hadid, Tripoli, Libanon. Državljanstvo: belgijsko od 18.9.2001. Druge informacije: zakonec Patricia Vinck; poročen 29.5.1992 v Pešavaru, Pakistan.
- (60) Vpis „Thirwat Salah Shihata (aka Tarwat Salah Abdallah, Salah Shihata Thirwat, Shahata Thirwat); rojen 29.6.1960, Egipt“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:
- Tharwat Salah Shihata **Ali** (*alias* (a) Tarwat Salah Abdallah, (b) Salah Shihata Thirwat, (c) Shahata Thirwat). Datum rojstva: 29.6.1960. Kraj rojstva: Egipt.
- (61) Vpis „Vinck, Patricia Rosa (*alias* Souraya P. Vinck); Datum rojstva: 4.1.1965 in Berchem, Antwerpen; Državljanstvo: belgijsko; zakonec Nabil Sayadi“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:
- Patricia Rosa **Vinck** (*alias* Souraya P. Vinck). Naslov: aatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgija. Datum rojstva: 4.1.1965. Kraj rojstva: Berchem (Antwerpen), Belgija. Državljanstvo: belgijsko. Druge informacije: zakonec Nabil Sayadi.
- (62) Vpis „Ahmed Nacer Yacine (*alias* Yacine Di Annaba). Datum rojstva: 2. december 1967. Kraj rojstva: Annaba, Alžirija. Bivališče: rue Mohamed Khemisti, 6 — Annaba, Alžirija. Stalno bivališče: Vicolo Duchessa, 16 in via Genova, 121 — Neapelj (Italija)“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:
- Yacine Ahmed **Nacer** (*alias* Yacine Di Annaba). Datum rojstva: 2.12.1967. Kraj rojstva: Annaba, Alžirija. Naslov: (a) rue Mohamed Khemisti, 6 — Annaba, Alžirija, (b) vicolo Duchessa, 16 — Neapelj, Italija, (c) via Genova, 121 — Neapelj, Italija (stalno bivališče).
- (63) Vpis „Abbes Youcef (*alias* Giuseppe). Datum rojstva: 5. januar 1965. Kraj rojstva: Bab El Aoued, Alžirija. Stalno bivališče: (a) Via Padova, 82 — Milano (Italija), (b) Via Manzoni, 33 — Cinisello Balsamo (MI), Italija“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:
- Youcef **Abbes** (*alias* Giuseppe). Naslov: (a) Via Padova, 82 — Milano, Italija, (b) Via Manzoni, 33 — Cinisello Balsamo (MI), Italija (stalno bivališče). Datum rojstva: 5.1.1965. Kraj rojstva: Bab El Aoued, Alžirija.
- (64) Vpis „Mansour Fattouh ZEINAB, Obere Heslibachstrasse 20, 8700 Kuesnacht, ZH, Švica; Datum rojstva: 7. 05. 1933“ pod poglavjem „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:
- Zeinab Mansour Fattouh. Naslov: Obere Heslibachstrasse 20, 8700 Kuesnacht, ZH, Švica. Datum rojstva: 7.5.1933.
-

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2146/2004**z dne 16. decembra 2004****o odprtju tarifne kvote za leto 2005 za uvoz nekaterega blaga s poreklom z Islandije, pridobljenega s predelavo kmetijskih proizvodov iz Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93, v Evropsko skupnost**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 z dne 6. decembra 1993 o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov⁽¹⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,ob upoštevanju Sklepa Sveta 1999/492/ES z dne 21. junija 1999 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pism med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Islandijo na drugi strani o Protokolu 2 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo⁽²⁾ in zlasti člena 2 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum v obliki izmenjave pism med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Islandijo na drugi strani o Protokolu 2 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo, odobren s Sklepom 1999/492/ES, določa letno tarifno kvoto, ki se uporablja za uvoz sladkornih proizvodov, čokolade in drugih živil, ki vsebujejo kakav, s poreklom z Islandije. Treba je odpreti to kvoto za leto 2005.
- (2) Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92

o carinskem zakoniku Skupnosti⁽³⁾ določa pravila za upravljanje tarifnih kvot. Primerno je določiti, da se tarifna kvota, odprta s to uredbo, upravlja v skladu s temi pravili.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za horizontalna vprašanja v zvezi s trgovino s predelanimi kmetijskimi proizvodi, ki niso navedeni v Prilogi I –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Od 1. januarja do 31. decembra 2005 veljajo za blago s poreklom z Islandije in uvoženo v Skupnost, ki je navedeno v Prilogi, dajatve, določene v tej prilogi, v mejah letne kvote, omenjene v tej prilogi.

Člen 2

Tarifno kvoto iz člena 1 upravlja Komisija v skladu s členi 308a, 308b in 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo

Günter VERHEUGEN

Podpredsednica

⁽¹⁾ UL L 318, 20.12.1993, str. 18. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2580/2000 (UL L 298, 25.11.2000, str. 5).

⁽²⁾ UL L 192, 24.7.1999, str. 47.

⁽³⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2286/2003 (UL L 343, 31.12.2003, str. 1).

PRILOGA

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Kvota	Stopnja dajatve
09.0799	1704 90 10	Sladkorni proizvodi (vključno z belo čokolado), ki ne vsebujejo kakava, iz oznake KN 1704 90	500 ton	50 % stopnje dajatve za tretje države ⁽¹⁾ in največ 35,15 EUR/100 kg
	1704 90 30			
	1704 90 51			
	1704 90 55			
	1704 90 61			
	1704 90 65			
	1704 90 71			
	1704 90 75			
	1704 90 81			
	1704 90 99			
	1806 32 10	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav, iz oznak KN 1806 32, 1806 90, 1905 31 in 1905 32		
	1806 32 90			
	1806 90 11			
	1806 90 19			
	1806 90 31			
	1806 90 39			
	1806 90 50			
	1806 90 60			
	1806 90 70			
	1806 90 90			
	1905 31 11			
	1905 31 19			
	1905 31 30			
	1905 31 91			
	1905 31 99			
	1905 32 11			
	1905 32 19			
	1905 32 91			
	1905 32 99			

⁽¹⁾ Stopnja dajatve za tretje države: stopnja, ki jo sestavljata dajatev *ad valorem* in po potrebi kmetijska komponenta, omejena z najvišjo stopnjo, kadar jo skupna carinska tarifa predvideva.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2147/2004**z dne 16. decembra 2004****o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter o skupni carinski tarifi⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrščanjem blaga, navedenega v Prilogi k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 je določila splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali dodaja kombinirani nomenklaturi dodatne pododdelke in je določena s posebnimi določbami Skupnosti, z namenom uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) V skladu z navedenimi splošnimi pravili je treba blago, opisano v stolpcu 1 preglednice iz Priloge, uvrstiti pod oznako KN, navedeno v stolpcu 2, zaradi utemeljitev, navedenih v stolpcu 3.

(4) Primerno je zagotoviti, da se po določbah iz člena 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽²⁾, imetnik lahko za obdobje treh mesecev še naprej sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic v zvezi z uvrstitvijo blaga v kombinirano nomenklaturu in ki niso v skladu z določbami te uredbe.

(5) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 preglednice iz Priloge, je uvrščeno v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene preglednice.

Člen 2

Na podlagi člena 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 se je za obdobje treh mesecev mogoče še naprej sklicevati na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic in ki niso v skladu s to uredbo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo

László KOVÁCS

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1989/2004 (UL L 344, 20.11.2004, str. 5).

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznako KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
1. Žica iz nelegiranega aluminija z vsebnostjo aluminija 99,5 %, premera med 9 in 14 mm in dolžino 500–600 m, pripravljena v zvitkih s premerom približno 1,5 m in maso 1,5 tone. Zvitek aluminijaste žice je bil delno poškodovan in deformiran. (Gl. Fotografijo A) (*)	7605 11 00	Uvrstitev opredeljujejo določbe splošnih pravil 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opomba 1(c) k poglavju 76 in besedilo oznak KN 7605 in 7605 11 00. Izdelek se ne more uvrstiti pod tarifno številko 7602, saj ne ustreza opombi 8(a) k oddelku XV. Stopnja poškodovanja in deformacije zvitka aluminijaste žice ne spreminjajo narave izdelka (aluminijaste žice), saj celo veliki deleži zvitkov še vedno ustrezajo opredelitvi iz opombe 1(c) k poglavju 76.
2. Žica iz nelegiranega aluminija z vsebnostjo aluminija 99,5 %, premera med 9 in 14 mm in dolžino 500–600 m, pripravljena v zvitkih s premerom približno 1,5 m in maso 1,5 tone. Zvitek aluminijaste žice je bil delno poškodovan in deformiran, preden je bil na vsaki strani zvitka odrezan s hidravličnimi škarjami. Izdelek vsebuje večjo količino aluminijaste žice. (Gl. Fotografijo B) (*)	7605 11 00	Uvrstitev opredeljujejo določbe splošnih pravil 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opomba 1(c) k poglavju 76 in besedilo oznak KN 7605 in 7605 11 00. Opomba 8(a) k oddelku XV ni uporabna, saj zvitki aluminijaste žice niso „definitivno“ neuporabni kot aluminijasta žica, zato je uvrstitev pod tarifno številko 7602 izključena. Glede na to, da velik delež zvitka ustreza definiciji za aluminijasto „žico“ v opombi 1(c) k poglavju 76, se izdelek še lahko uvršča pod tarifno oznako 7605 11 00.
3. 42-palčna plazma plošča z razmerjem vidnega zaslona 16:9 in konfiguracijo 852 x 480 točk. Izdelek je sestavljen iz aluminijastega telesa, ki vsebuje sloj plazemskih celic med dvema steklenima podlagama ter tudi naslovne in prikazovalne elektrode. Izdelek je opremljen s ploščatim kablom, vendar ne vsebuje nobenih drugih elektronskih komponent (npr. napajalnikov ali gonilnikov) ali vmesnikov za priključitev na druge aparate. Izdelek se uporablja kot komponenta v proizvodnji video monitorjev. (Gl. fotografijo C) (*)	8529 90 81	Uvrstitev opredeljujejo določbe splošnih pravil 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opomba 2(b) k oddelku XVI in besedilo oznak KN 8529, 8529 90 in 8529 90 81. Izdelek se ne more uvrstiti kot nedokončan izdelek na podlagi splošnega pravila 2(a) za razlago kombinirane nomenklature, saj je izdelek opremljen samo s ploščatim kablom. Izdelek se ne more uvrstiti pod tarifno številko 8473 kot del prikazovalne enote naprave za avtomatsko obdelavo podatkov ali v tarifno številko 8531 kot del indikatorske plošče, saj ni primeren za uporabo samo ali pretežno z napravo za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 8471 ali z indikatorskimi ploščami iz tarifne številke 8531. Glede na dimenzije in lastnosti se izdelek uvršča pod tarifno številko 8529 kot del video monitorja iz tarifne številke 8528.

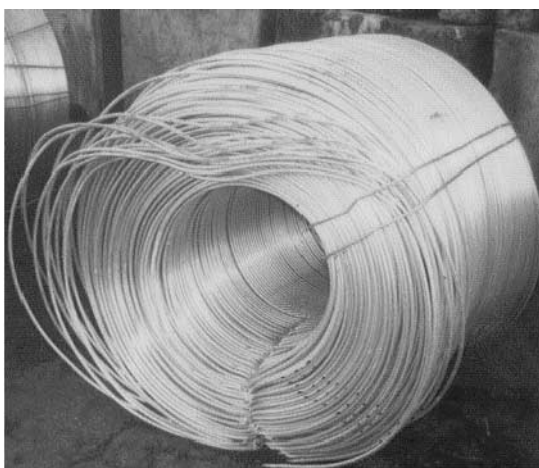
(1)	(2)	(3)
4. 42-palčni barvni plazma monitor z razmerjem vidne ploskve 16:9 in konfiguracijo 1 024 x 768 točk. Izdelek je opremljen z vstavno ploščo, ki ima naslednje vmesnike: — RGB vhod, — serijski RS-232C vmesnik, — avdio vhod, — odprtino za drugo vstavno ploščo. Odpertina za drugi vstavni vmesnik omogoča priklop poljubnih priključnih plošč z obsežnim naborom vhodnih izvorov, npr. kompozitni video, S-video, komponentni video signali.	8528 21 90	Uvrstitev opredeljuje določbe splošnih pravil 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature in besedilo oznak KN 8528, 8528 21 in 8528 21 90. Uvrstitev pod tarifno številko 8471 je izključena, saj izdelek ni uporaben samo ali pretežno v sistemu za avtomatsko obdelavo podatkov (gl. opombo 5 B(a) k poglavju 84 in pojasnjevalno opombo HS k tarifni številki 8471 (I)(D)). Izdelek se ne more uvrstiti kot izdelek iz tarifne številke 8531, saj njegova funkcija ni zagotavljanje vizualne indikacije za signalne namene (gl. pojasnjevalno opombo HS k tarifni številki 8531 (D)). Izdelek je video monitor iz tarifne številke 8528, ker je zasnovan tako, da omogoča reprodukcijo širokega spektra video signalov na zaslon.
5. Novo vozilo s pogonom na vsa štiri kolesa z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem na vžig s kompresijo s prostornino 954 cm³, s skupno težo vozila približno 1 800 kg (teža vozila 720 kg in nosilnost 1 080 kg) in približne dimenzije 2,9 m (dolžina) x 1,6 m (širina). Vozilo je opremljeno z dvema sedežema, od katerih eden je za voznika. Za sedeži je prostor s približnimi dimenzijami 1,2 m (dolžina) in 1,4 m (širina). Opremljen je z dvizžno hidravliko. Ta prostor je namenjen montaži kesona, mehanskih naprav ali podobne opreme. Prostor s sedeži je manjši od prostora za sedeži. Pri predstavitvi vozilo ni opremljeno s kesonom ali drugo opremo. (Gl. fotografijo D) (*)	8704 21 91	Uvrstitev opredeljuje določbe splošnih pravil 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature, in besedilo oznak KN 8704, 8704 21 in 8704 21 91. Bistveni namen vozila ni vleka ali potiskanje drugega vozila, naprave ali tovora, zato ne izpolnjuje zahtev iz opombe 2 k poglavju 87. Vozilo ni prvenstveno namenjeno prevozu oseb. Vozilo ni prekucnik (gl. pojasnjevalne opombe HS k podštevilki 8704 10). Glede na konstrukcijo vozila (npr. dvizžno hidravliko) je v namenjeno predvsem prevozu blaga.

(*) Fotografije so samo informativne

A)



B)



C)



D)



UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2148/2004

z dne 16. decembra 2004

o trajnih in začasnih odobritvah za uporabo določenih dodatkov ter odobritvi za nove uporabe dodatka, ki je že bil odobren za krmo

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 70/524/EGS z dne 23. novembra 1970 o dodatkih v krmi⁽¹⁾ in zlasti členov 3 in 9d(1) ter 9e(1) Direktive,ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali⁽²⁾ in zlasti člena 25 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa odobritev dodatkov za uporabo v prehrani živali v Evropski uniji.
- (2) Člen 25 Uredbe (ES) št. 1831/2003 določa prehodne ukrepe za zahteve za odobritev dodatkov za krmo, predložene v skladu z Direktivo 70/524 pred datumom uporabe te uredbe.
- (3) Zahtevki za odobritev dodatkov, naštetih v prilogah k tej uredbi, so bili predloženi pred datumom uporabe Uredbe (ES) št. 1831/2003.
- (4) Začetne pripombe držav članic na te zahteve so bile predložene v okviru člena 4(4) Direktive 70/524/EGS in so bile poslane Komisiji pred datumom uporabe Uredbe (ES) št. 1831/2003. Takšne zahteve se torej še naprej obravnava v skladu s členom 4 Direktive 70/524/EGS.
- (5) Uporaba proizvoda klinoptilolit vulkanskega izvora, ki spada v kategorijo „vezalcev, sredstev proti strjevanju in koagulantov“, kot dodatka krmi je bila prvič začasno dovoljena za prašiče, kunce in perutnino z Uredbo Komisije (ES) št. 1245/1999⁽³⁾.

(6) V podporo vlogi za odobritev brez časovne omejitve so bili predloženi novi podatki. Ocena navaja, da so pogoji, ki jih za navedeno odobritev določa Direktiva 70/524/EGS, izpolnjeni.

(7) Skladno s tem bi morala biti uporaba proizvoda klinoptilolita vulkanskega izvora odobrena brez časovne omejitve, pod določenimi pogoji, določenimi v Prilogi I k tej uredbi.

(8) Uporaba pripravka iz mikroorganizmov *Bacillus licheniformis* (DSM 5749) in *Bacillus subtilis* (DSM 5750) je bila začasno odobrena za prašiče za pitanje in brez časovne omejitve za pujske z Uredbo Komisije (ES) št. 2437/2000⁽⁴⁾.

(9) V podporo vlogi za odobritev brez časovne omejitve navedenega pripravka iz mikroorganizmov za prašiče za pitanje so bili predloženi novi podatki. Ocena navaja, da so pogoji, ki jih za navedeno odobritev določa Direktiva 70/524/EGS, izpolnjeni. V podporo vlogi za spremembo najvišje starosti tega pripravka iz mikroorganizmov za pujske so bili predloženi novi podatki. Ocena navaja, da so pogoji za tako spremembo odobritve izpolnjeni.

(10) Uporaba pripravka iz mikroorganizmov *Saccharomyces cerevisiae* (NCYC Sc 47) je bila prvič začasno odobrena za pujske z Uredbo Komisije (ES) št. 1436/98⁽⁵⁾.

(11) Uporaba pripravka iz mikroorganizmov *Enterococcus faecium* (DSM 7134) in *Lactobacillus rhamnosus* (DSM 7133) je bila prvič začasno odobrena za pujske z Uredbo Komisije (ES) št. 2690/99⁽⁶⁾.

(12) V podporo vlogi za odobritev brez časovne omejitve za navedene pripravke iz mikroorganizmov so bili predloženi novi podatki. Ocena navaja, da so pogoji, ki jih za navedeno odobritev določa Direktiva 70/524/EGS, izpolnjeni.

⁽¹⁾ UL L 270, 14.12.1970, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1800/2004 (UL L 317, 16.10.2004, str. 37)

⁽²⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽³⁾ UL L 150, 17.6.1999, str. 15.

⁽⁴⁾ UL L 280, 4.11.2000, str. 28.

⁽⁵⁾ UL L 191, 7.7.1998, str. 15.

⁽⁶⁾ UL L 326, 18.12.1999, str. 33.

- (13) Skladno s tem bi morala biti uporaba navedenih treh pripravkov iz mikroorganizmov, kakor je določena v Prilogi II, odobrena brez časovne omejitve.
- (14) V podporo vlogi za pridobitev odobritve za nov dodatek, ki se uvršča v skupino mikroorganizmov, *Kluyveromyces marxianus* vrste *lactisK1* (BCCM/MUCL 39434) za krave molznice, so bili predloženi novi podatki.
- (15) Ocena predložene vloge za odobritev pripravka iz mikroorganizmov, določenega v Prilogi III k tej uredbi, navaja, da so pogoji iz člena 9e(1) Direktive 70/524/EGS izpolnjeni.
- (16) Znanstveni odbor za prehrano živali (SCAN) je 25. aprila 2003 podal mnenje o uporabi tega dodatka v krmi „Mnenje o uporabi določenih mikroorganizmov kot dodatka krmi“, ki ugotavlja, da ta dodatek ne predstavlja tveganja za zdravje živali, ljudi ali za okolje, pod pogoji, določenimi v Prilogi III k tej uredbi.
- (17) Uporaba pripravka encimov iz endo-1,3(4)-beta-glukanaze, ki ga proizvaja *Trichoderma longibrachiatum* (CNCM MA 6-10 W), je bila začasno prvič odobrena za piščance za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 1436/98.
- (18) Uporaba pripravka encimov iz endo-1,4-beta-glukanaze, ki ga proizvaja *Trichoderma longibrachiatum* (IMI SD 142), je bila začasno prvič odobrena za piščance za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 1436/98 (tekoča oblika) in z Uredbo Komisije (ES) št. 1353/2000 ⁽¹⁾.
- (19) Uporaba pripravka encimov iz endo-1,4-beta-ksilanaze, ki ga proizvaja *Trichoderma longibrachiatum* (IMI SD 135), je bila začasno prvič odobrena za piščance za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 1436/98 (tekoča oblika) in z Uredbo Komisije (ES) št. 1353/2000 (trdna oblika).
- (20) V podporo vlogi za odobritev brez časovne omejitve treh navedenih pripravkov encimov so bili predloženi novi podatki. Ocena navaja, da so pogoji, ki jih za tako odobritev določa člen 3a Direktive 70/524/EGS, izpolnjeni.
- (21) Skladno s tem bi morala biti uporaba teh treh pripravkov encimov, kakor je določena v Prilogi IV, odobrena brez časovne omejitve.
- (22) Uporaba pripravka encimov iz endo-1,3(4)-beta-glukanaze in endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja *Penicillium funiculosum* (IMI SD 101), je začasno odobrena brez časovne omejitve za piščance za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 1259/2004 ⁽²⁾. Uporaba tega pripravka je bila začasno odobrena za purane za pitanje, kokoši nesnice in prašiče za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 418/2001 ⁽³⁾.
- (23) V podporo vlogi za razširitev odobritve za uporabo tega pripravka encimov za pajske in race za pitanje so bili predloženi novi podatki.
- (24) Evropska agencija za varno hrano (EFSA) je podala mnenje o uporabi tega pripravka, v katerem ugotavlja, da ta pripravek ne predstavlja tveganja za navedene dodatne živalske kategorije pod pogoji, določenimi v Prilogi V k tej uredbi.
- (25) Ocena navaja, da so pogoji, ki jih za odobritev takega pripravka določa člen 9e(1) Direktive 70/524/EGS, izpolnjeni.
- (26) Skladno s tem bi morala biti uporaba tega pripravka encimov, kakor je določena v Prilogi IV, začasno odobrena za štiri leta.
- (27) Ocena teh vlog kaže, da bi se morali zahtevati določeni postopki za zaščito delavcev pred izpostavljenostjo dodatkom, določenim v prilogah. Taka zaščita bi morala biti zagotovljena z uporabo Direktive Sveta 89/391/EGS z dne 12. junija 1989 o uvajanju ukrepov za spodbujanje izboljšav varnosti in zdravja delavcev pri delu ⁽⁴⁾.
- (28) Ukrepi, opredeljeni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravstveno varstvo živali –

⁽¹⁾ UL L 155, 28.6.2000, str. 15.

⁽²⁾ UL L 239, 9.7.2004, str. 8.

⁽³⁾ UL L 62, 2.3.2001, str. 3.

⁽⁴⁾ UL L 183, 29.6.1989, str. 1.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek, ki spada v skupino „Vezalcev, sredstev proti strjevanju in koagulantov“, se odobri za uporabo brez časovne omejitve kot dodatek v prehrani živali pod pogoji, določenimi v Prilogi I.

Člen 2

Pripravki, ki spadajo v skupino „Mikroorganizmov“, se odobrijo za uporabo brez časovne omejitve kot dodatki v prehrani živali pod pogoji, določenimi v Prilogi II.

Člen 3

Pripravki, ki spadajo v skupino „Mikroorganizmov“, se začasno odobrijo za uporabo za štiri leta kot dodatki v prehrani živali pod pogoji, določenimi v Prilogi III.

Člen 4

Pripravki, ki spadajo v skupino „Encimov“, se odobrijo za uporabo brez časovne omejitve kot dodatki v prehrani živali pod pogoji, določenimi v Prilogi IV.

Člen 5

Pripravki, ki spadajo v skupino „Encimov“, se začasno odobrijo za uporabo za štiri leta kot dodatki v prehrani živali pod pogoji, določenimi v Prilogi V.

Člen 6

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA I

ES št.	Dodatek	Kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Zgornja meja starosti živali	Najmanjša vsebnost		Največja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja za promet
					mg/kg popolne krmne mešanice				
Vezalci, sredstva proti strjevanju in koagulanti									
E 567	Klinoptilolit vulkanskega izvora	Kalcijev hidrirani aluminosilikat vulkanskega izvora, ki vsebuje najmanj 85 % klinoptilolita in največ 15 % ortoklaza, raznih vrst sljude in gline, je brez vlaken in kremenjaka. Največja vsebnost svínca: 80 mg/kg.	Prašiči	—	—	—	20 000	Vsa krma	Brez časovne omejitve
			Kunci	—	—	—	20 000	Vsa krma	Brez časovne omejitve
			Perutnina	—	—	—	20 000	Vsa krma	Brez časovne omejitve

PRILOGA II

ES št.	Dodatek	Kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Zgornja meja starosti živali	Najmanjša vsebnost		Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja za promet
					CFU/kg	popolne krmne mešanice		
Mikroorganizmi								
E 1700	<i>Bacillus licheniformis</i> DSM 5749 <i>Bacillus subtilis</i> DSM 5750 (v razmerju 1/1)	Mešanica <i>Bacillus licheniformis</i> in <i>Bacillus subtilis</i> , ki vsebuje najmanj: $3,2 \times 10^9$ CFU/g dodatka ($1,6 \times 10^9$ CFU/g dodatka vsake bakterije)	Prášci	—	$1,28 \times 10^9$	$1,28 \times 10^9$	V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju.	Brez časovne omejitve
			Pujski	—	$1,28 \times 10^9$	$3,2 \times 10^9$	V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. Za uporabo pri pujskih do približno 35 kg.	Brez časovne omejitve
E 1702	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc 47	Pripravek <i>Saccharomyces cerevisiae</i> , ki vsebuje najmanj: 5×10^9 CFU/g dodatka	Pujski (odstavljeni)	—	5×10^9	1×10^{10}	V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. Za uporabo pri odstavljenih pujskih do približno 35 kg.	Brez časovne omejitve
E 1706	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 <i>Lactobacillus rhamnosus</i> DSM 7133	Mešanica: <i>Enterococcus faecium</i> , ki vsebuje najmanj: 7×10^9 CFU/g in <i>Lactobacillus rhamnosus</i> , ki vsebuje najmanj: 3×10^9 CFU/g	Pujski (odstavljeni)	—	$2,5 \times 10^9$	5×10^9	V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. Za uporabo pri odstavljenih pujskih do približno 35 kg.	Brez časovne omejitve

PRILOGA III

Št. (ali ES št.)	Dodatek	Kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Zgornja meja starosti živali	Najmanjša vsebnost		Največja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja za promet
					CFU/kg popolne krmne mešanice				
Mikroorganizmi									
24	<i>Kluyveromyces marxianus</i> var. <i>lactis</i> K1 BCCM/MUCL 39434	Pripravek <i>Kluyveromyces marxianus</i> var. <i>lactis</i> K1 z najmanjšo aktivnostjo: $1,0 \times 10^8$ CFU/g	Krave molznice	—	$0,25 \times 10^6$	$1,0 \times 10^6$		V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja in rok trajanja. Se ne uporablja za peletiran premiks in krmo. Uporablja se za krave molznice, zlasti ko dosežajo največjo dnevno proizvodnjo mleka, v obdobju najmanj 14 dni. Količina dnevnega obroka za vsako kravo je $1,0 \times 10^7$ CFU.	20. december 2008

PRILOGA IV

ES št.	Dodatek	Kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Zgornja meja starosti živali	Najmanjša vsebnost	Največja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja za promet
					Enote aktivnosti/kg popolne krmne mešanice			
Encimi								
E 1615	Endo-1,3(4)-beta-glukanaza: EC 3.2.1.6	Pripravek iz endo-1,3(4)-beta-glukanaze, ki jo proizvaja r <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CNCM MA 6-10 W), z najmanjšo aktivnostjo: v trdni obliki: 70 000 BGN (1)/g v tekoči obliki: 14 000 BGN/ml	Piščanci za pitanje	—	1 050 BGN	—	1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. 2. Priporočeni odmerek na kg popolne krmne mešanice: 2 800 BGN. 3. Za uporabo v krmni mešanici, bogati z neškrobnimi polisaharidi (zlasti beta-glukani), ki npr. vsebujejo več kot 35 % ječmena.	Brez časovne omejitve
E 1616	Endo-1,4-beta-glukanaza EC 3.2.1.4	Pripravek iz endo-1,4-beta-glukanaze, ki jo proizvaja <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (IMI SD 142), z najmanjšo aktivnostjo: v trdni obliki: 2 000 CU (2)/g v tekoči obliki: 2 000 CU/ml	Piščanci za pitanje	—	500 CU	—	1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. 2. Priporočeni odmerek na kg popolne krmne mešanice: 500-1 000 CU. 3. Za uporabo v krmni mešanici, bogati z neškrobnimi polisaharidi (zlasti beta-glukani), ki npr. vsebujejo več kot 40 % ječmena.	Brez časovne omejitve

ES št.	Dodatek	Kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Zgornja meja starosti živali	Najmanjša vsebnost	Največja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja za promet
					Enote aktivnosti/kg popolne krmne mešanice			
E 1617	Endo-1,4-beta-ksilanaza EC 3.2.1.8	Pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvajata r <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (IMI SD 135), z najmanjšo aktivnostjo: v trdni obliki: 6 000 EPU ⁽³⁾ /g v tekoči obliki: 6 000 EPU/ml	Piščanci za pitanje	—	1 500 EPU	—	1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. 2. Priporočeni odmerek na kg popolne krmne mešanice: 1 500-3 000 EPU. 3. Za uporabo v krmni mešanici, bogati z neškrobnimi polisaharidi (zlasti arabinoksilani), ki npr. vsebujejo več kot 40 % pšenice.	Brez časovne omejitve

(1) 1 BGN je količina encima, ki sprosti 1 mikromol reduktivnega sladkorja (ekvivalentov glukoze) iz beta-glukana iz ječmena na minuto pri pH 4,8 in 50 °C.

(2) 1 CU je količina encima, ki sprosti 0,128 mikromola reduktivnih sladkorjev (ekvivalentov glukoze) iz beta-glukana iz ječmena na minuto pri pH 4,5 in 30 °C.

(3) 1 EPU je količina encima, ki sprosti 0,0083 mikromola reduktivnih sladkorjev (ekvivalentov ksiloze) iz ksilana iz ovesnih lusk na minuto pri pH 4,7 in 30 °C.

(1) 1 BGN je količina encima, ki sprosti 1 mikromol redukativnega sladkorja (ekvivalentov glukoze) iz beta-glukana iz ječmena na minuto pri pH 4,8 in 50 °C.

(2) 1 CU je količina encima, ki sprosti 0,128 mikromola redukativnih sladkorjev (ekvivalentov glukoze) iz beta-glukana iz ječmena na minuto pri pH 4,5 in 30 °C.

(3) 1 EPU je količina encima, ki sprosti 0,0083 mikromola redukativnih sladkorjev (ekvivalentov ksiloze) iz ksilana iz ovsenih lusk na minuto pri pH 4,7 in 30 °C.

PRILOGA V

Št. (ali ES št.)	Dodatek	Kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Zgornja meja starosti živali	Najmanjša vsebnost		Največja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja za promet
					Enote aktivnosti/kg popolne krmne mešanice				
Encimi									
30 (ali E 1604)	Endo-1,3(4)-beta-glukanaza ES 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-ksilanaza ES 3.2.1.8	Pripravek iz endo-1,3(4)-beta-glukanaze, ki jo proizvaja <i>Penicillium funiculosum</i> (IMI SD 101), z najmanjšo aktivnostjo: v praškasti obliki: Endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 2 000 U ⁽¹⁾ /g Endo-1,4-beta-ksilanaza: 1 400 U ⁽²⁾ /g v tekoči obliki: Endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 500 U/ml Endo-1,4-beta-ksilanaza: 350 U/ml	Pujski (odstavljeni)		endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 100 U endo-1,4-beta-ksilanaza: 70 U	— —		1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. 2. Priporočeni odmerek na kg popolne krmne mešanice: endo-1,3(4)-beta-glukanaza: 100 U endo-1,4-beta-ksilanaza: 70 U. 3. Za uporabo v krmni mešanici, bogati z neškrobnimi polisaharidi (zlasti beta-glukan in arabinoksilani), ki npr. vsebujejo več kot 30 % ječmena ali 20 % pšenice. 4. Za uporabo pri odstavljenih pujskih do približno 35 kg.	20. december 2008

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2149/2004**z dne 16. decembra 2004****o odprtju tarifnih kvot za leto 2005 za uvoz nekaterega blaga, pridobljenega s predelavo kmetijskih proizvodov, zajetih v Uredbi Sveta (ES) št. 3448/93, s poreklom iz Norveške v Evropsko skupnost**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 z dne 6. decembra 1993 o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov⁽¹⁾ in zlasti člena 7(2) Uredbe,ob upoštevanju Sklepa Sveta 2004/859/ES z dne 25. oktobra 2004 o sprejetju sporazuma v obliki izmenjave pism med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Norveško glede Protokola 2 k dvostranskemu Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško⁽²⁾ in zlasti člena 2 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum v obliki izmenjave pism med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Norveško glede Protokola 2 k dvostranskemu Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Norveško v točki III predpisuje letne tarifne kvote za uvoz nekaterega blaga s poreklom iz Norveške. Te kvote je treba odpreti za leto 2005.
- (2) Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92

o carinskem zakoniku Skupnosti⁽³⁾ določa pravila za upravljanje tarifnih kvot. Primerno je zagotoviti, da se tarifne kvote, odprte s to uredbo, upravljajo v skladu s temi pravili.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za horizontalna vprašanja o trgovini s predelanimi kmetijskimi proizvodi, ki niso naštet v Prilogi I –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Tarifne kvote Skupnosti za blago s poreklom iz Norveške, navedeno v Prilogi, se odprejo za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2005.

Člen 2

Tarifne kvote Skupnosti iz člena 1 upravlja Komisija v skladu s členi 308a, 308b in 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 3Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo

Günter VERHEUGEN

Podpredsednica

⁽¹⁾ UL L 318, 20.12.1993, str. 18. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2580/2000 (UL L 298, 25.11.2000, str. 5).

⁽²⁾ Glej stran 70 tega Uradnega lista.

⁽³⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2286/2003 (UL L 343, 31.12.2003, str. 1).

PRILOGA

Letne tarifne kvote, ki veljajo za blago s poreklom iz Norveške pri uvozu v Skupnost

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Obseg letne kvote od 1.1.2005	Stopnja dajatve, uporabljena v mejah kvote
09.0765	1517 10 90	margarina, razen tekoče margarine, ki ne vsebuje več kot 10 mas. % mlečnih maščob	2 470 ton	prosto
09.0771	ex 2207 10 00 (oznaka TARIC 90)	nedenaturirani etanol, z vsebnostjo 80 vol. % ali več alkohola, ki ni pridobljen iz kmetijskih proizvodov iz Priloge I k Pogodbi EGS	164 000 hektolitrov	prosto
09.0772	ex 2207 20 00 (oznaka TARIC 90)	etanol in drugi denaturirani alkoholi, s katero koli vsebnostjo alkohola, ki niso pridobljeni iz kmetijskih proizvodov iz Priloge I k Pogodbi EGS	14 340 hektolitrov	prosto
09.0774	2403 10	tobak za kajenje z dodatkom tobakovega nadomestka v kakršnem koli razmerju ali brez njega	370 ton	prosto

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2150/2004**z dne 16. decembra 2004****o odprtju tarifne kvote za leto 2005 za uvoz nekaterega blaga iz Turčije v Evropsko skupnost**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 z dne 6. decembra 1993 o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov⁽¹⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,ob upoštevanju Sklepa št. 1/97 Pridružitvenega sveta ES-Turčija z dne 29. aprila 1997 o režimih za nekatere predelane kmetijske proizvode⁽²⁾ in zlasti člena 1 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep št. 1/97 Pridružitvenega sveta ES-Turčija določa za spodbujanje razvoja trgovine v skladu s cilji carinske unije letno kvoto glede vrednosti v zvezi z nekaterimi testeninskimi proizvodi, uvoženimi v Skupnost iz Turčije. To kvoto je treba odpreti za leto 2005, za uveljavljanje koristi iz nje pa se mora predložiti potrdilo o gibanju blaga A.TR., predvideno s Sklepom št. 1/2001 Odbora ES-Turčija za carinsko sodelovanje z dne 28. marca 2001 o spremembi Sklepa št. 1/96 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Sklepa št. 1/95 Pridružitvenega sveta ES-Turčija⁽³⁾.
- (2) Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽⁴⁾ določa pravila za upravljanje tarifnih kvot. Primerno je določiti, da se

tarifna kvota, odprta s to uredbo, upravlja v skladu s temi pravili.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za horizontalna vprašanja v zvezi s trgovino s predelanimi kmetijskimi proizvodi, ki niso navedeni v Prilogi I –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Tarifna kvota Skupnosti, navedena v Prilogi, se odpre od 1. januarja do 31. decembra 2005 za blago, uvoženo iz Turčije in omenjeno v tej prilogi.

Za uveljavljanje koristi iz te tarifne kvote se predloži potrdilo o gibanju blaga A.TR., v skladu s Sklepom št. 1/2001 Odbora ES-Turčija za carinsko sodelovanje.

Člen 2

Tarifno kvoto iz člena 1 upravlja Komisija v skladu s členi 308a, 308b in 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 3Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednica

⁽¹⁾ UL L 318, 20.12.1993, str. 18. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2580/2000 (UL L 298, 25.11.2000, str. 5).

⁽²⁾ UL L 126, 17.5.1997, str. 26.

⁽³⁾ UL L 98, 7.4.2001, str. 31.

⁽⁴⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2286/2003 (UL L 343, 31.12.2003, str. 1).

PRILOGA

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Kvota	Stopnja dajatve
09.0205	1902 11 00 1902 19	Nekuhane testenine, nepolnjene ali drugače pripravljene	2,5 milijona EUR	10,67 EUR/100 kg neto

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2151/2004**z dne 16. decembra 2004****o odprtju tarifne kvote za leto 2005 za uvoz nekaterega blaga s poreklom iz Norveške, pridobljenega s predelavo kmetijskih proizvodov iz Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93, v Evropsko skupnost**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 z dne 6. decembra 1993 o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov⁽¹⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,ob upoštevanju Sklepa Sveta 96/753/ES z dne 6. decembra 1996 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo na eni strani in Kraljevino Norveško na drugi strani o Protokolu št. 2 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško⁽²⁾ in zlasti člena 2 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo na eni strani in Kraljevino Norveško na drugi strani o Protokolu št. 2 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško, odobren s Sklepom 96/753/ES, določa letno tarifno kvoto, ki se uporablja za uvoz čokolade in drugih živil, ki vsebujejo kakav, s poreklom iz Norveške. Treba je odpreti to kvoto za leto 2005.
- (2) Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92

o carinskem zakoniku Skupnosti⁽³⁾ določa pravila za upravljanje tarifnih kvot. Primerno je določiti, da se tarifna kvota, odprta s to uredbo, upravlja v skladu s temi pravili.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za horizontalna vprašanja v zvezi s trgovino s predelanimi kmetijskimi proizvodi, ki niso navedeni v Prilogi I –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Od 1. januarja do 31. decembra 2005 veljajo za blago s poreklom iz Norveške in uvoženo v Skupnost, ki je navedeno v Prilogi, dajatve, določene v tej prilogi, v mejah letne kvote, omenjene v tej prilogi.

Člen 2

Tarifno kvoto iz člena 1 upravlja Komisija v skladu s členi 308a, 308b in 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 3Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo

Günter VERHEUGEN

Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 318, 20.12.1993, str. 18. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2580/2000 (UL L 298, 25.11.2000, str. 5).

⁽²⁾ UL L 345, 31.12.1996, str. 78.

⁽³⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2286/2003 (UL L 343, 31.12.2003, str. 1).

PRILOGA

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Kvota	Stopnja dajatve
09.0764	ex 1806 1806 20 1806 31 1806 32 1806 90	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav, razen kakava v prahu z dodatkom sladkorja ali drugih sladil iz oznake KN 1806 10	5 500 ton	35,15 EUR/100 kg

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2152/2004**z dne 16. decembra 2004****o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 238/2004 o odprtju razpisov za zmanjšanje dajatve na sirek, uvožen v Španijo iz tretjih držav**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾ in zlasti odstavka 1 člena 12 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1839/95 z dne 26. julija 1995 o določitvi podrobnih pravil za uporabo tarifnih kvot za uvoz koruze in sirka v Španijo in uvoz koruze na Portugalsko⁽²⁾ je uvedla posebna pravila, nujna za izvedbo razpisov.

- (2) Zaradi gospodarskih razlogov je potrebno razveljaviti razpis, določen v Uredbi Komisije (ES) št. 238/2004⁽³⁾.

- (3) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 238/2004 se razveljavi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ UL L 177, 28.7.1995, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

⁽³⁾ UL L 40, 12.2.2004, str. 23.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2153/2004**z dne 16. decembra 2004****o določitvi stopenj nadomestil za nekatere mlečne izdelke, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 15. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne izdelke ⁽¹⁾, in zlasti člena 31(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 31(1) Uredbe (ES) št. 1255/1999 se razlika med cenami v mednarodni trgovini za proizvode, naštet v členih 1(a), (b), (c), (d), (e) in (g) navedene Uredbe, in cenami v Skupnosti lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1520/2000 z dne 13. julija 2000 o določitvi skupnih izvedbenih pravil za dodeljevanje izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in o merilih za določanje višine takšnih nadomestil ⁽²⁾, opredeljuje proizvode, za katere je treba določiti stopnjo nadomestila, ki se uporabi, kadar se ti proizvodi, izvozijo kot blago, navedeno v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1255/1999.
- (3) V skladu s prvim pododstavkom člena 4(1) Uredbe (ES) št. 1520/2000 je treba stopnjo nadomestila na 100 kg za vsakega od zadevnih osnovnih proizvodov določiti vsak mesec.
- (4) Vendar pa pri nekaterih mlečnih izdelkih, izvoženih kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, obstaja nevarnost, da bi bile v primeru vnaprejšnje določitve visokih stopenj nadomestil zaveze, sprejete v zvezi s temi nadomestili, lahko ogrožene. Da bi se izognili tej nevarnosti, je treba sprejeti ustrezne preventivne ukrepe, ne da bi pri tem ovirali sklepanje dolgoročnih pogodb. Določitev posebnih stopenj nadomestil za vnaprejšnje določanje nadomestil za te proizvode bi morala omogočiti izpolnitev teh dveh ciljev.
- (5) V skladu s členom 4(3) Uredbe (ES) št. 1520/2000 je treba pri določanju stopnje nadomestila po potrebi

upoštevati proizvodna nadomestila, pomoči ali druge ukrepe z enakim učinkom, ki se v vseh državah članicah v skladu z uredbo o skupni ureditvi trga za zadevni proizvod uporabljajo za osnovne proizvode, naštet v Prilogi A k Uredbi (ES) št. 1520/2000, ali za izenačene proizvode.

- (6) Člen 12(1) Uredbe (ES) št. 1255/1999 predvideva plačilo pomoči za posneto mleko, pridelano v Skupnosti in predelano v kazein, če tako mleko in iz njega proizveden kazein izpolnjujeta določene pogoje.
- (7) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 2571/97 z dne 15. decembra 1997 o prodaji masla po znižanih cenah in dodeljevanju pomoči za smetano, maslo in koncentrirano maslo za uporabo pri izdelavi peciva, sladoleda in drugih živil ⁽³⁾, morata biti maslo in smetana gospodarskim panogam, ki proizvajajo nekatere vrste blaga, na voljo po znižanih cenah.
- (8) V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1676/2004 z dne 24. septembra 2004 o sprejetju avtonomnih in prehodnih ukrepov v zvezi z uvozom nekaterih predelanih kmetijskih proizvodov s poreklom iz Bolgarije in izvozom nekaterih predelanih kmetijskih proizvodov v Bolgarijo ⁽⁴⁾ z veljavnostjo od 1. oktobra 2004, predelani kmetijski proizvodi, ki niso naštet v Prilogi I k Pogodbi in ki so izvoženi v Bolgarijo, niso upravičeni do izvoznih nadomestil.
- (9) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil za osnovne proizvode, ki so naštet v Prilogi A k Uredbi (ES) št. 1520/2000 ter v členu 1 Uredbe (ES) št. 1255/1999 in ki se izvozijo kot blago, navedeno v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1255/1999, se določijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Z odstopanjem od člena 1 in z veljavnostjo od 1. oktobra 2004 se stopnje, določene v Prilogi, ne uporabljajo za blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, kadar je izvoženo v Bolgarijo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 17. decembra 2004.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 189/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 177, 15.7.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 886/2004 (UL L 168, 1.5.2004, str. 14).

⁽³⁾ UL L 350, 20.12.1997, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 921/2004 (UL L 163, 30.4.2004, str. 94).

⁽⁴⁾ UL L 301, 28.9.2004, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednica

PRILOGA

Stopnje nadomestil od 17. decembra 2004 za nekatere mlečne izdelke, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Opis	Stopnja nadomestila	
		Pri vnaprejšnji določitvi nadomestil	Drugo
ex 0402 10 19	Mleko v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, ki ne vsebuje dodatnega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. % (PG 2):		
	(a) Za izvoz blaga iz oznake KN 3501	—	—
	(b) Za izvoz drugega blaga	27,00	27,00
ex 0402 21 19	Mleko v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, ki ne vsebuje dodatnega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščobe 26 mas. % (PG 3):		
	(a) Če se izvozi blago, ki v obliki proizvodov, izenačenih s PG 3, vsebuje maslo po znižani ceni ali smetano, pridobljena v skladu z Uredbo (ES) št. 2571/97	34,57	34,57
	(b) Za izvoz drugega blaga	70,00	70,00
ex 0405 10	Maslo, z vsebnostjo maščob 82 mas. % (PG 6):		
	(a) Če se izvozi blago, ki vsebuje maslo po znižani ceni ali smetano, izdelana v skladu s pogoji iz Uredbe (ES) št. 2571/97	46,00	46,00
	(b) Za izvoz blaga iz oznake KN 2106 90 98, ki vsebuje 40 mas. % ali več mlečne maščobe	138,25	138,25
	(c) Za izvoz drugega blaga	131,00	131,00

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2154/2004**z dne 16. decembra 2004****o določitvi izvoznih nadomestil za mleko in mlečne proizvode**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne izdelke⁽¹⁾, in zlasti člena 31(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 31 Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 predvideva, da se lahko za izdelke iz člena 1 navedene Uredbe razlika med cenami na svetovnem trgu in cenami teh proizvodov v Skupnosti pokrije z izvoznim nadomestilom v mejah, ki izhajajo iz sporazumov, sklenjenih v skladu s členom 300 Pogodbe.

(2) Uredba (ES) št. 1255/1999 predvideva, da je po določitvi nadomestil za proizvode iz člena 1 zgoraj navedene uredbe, izvožene v naravnem stanju, treba upoštevati:

— obstoječi položaj in prihodnja gibanja cen in razpoložljivosti mleka in mlečnih proizvodov na trgu Skupnosti, kakor tudi cen mleka in mlečnih proizvodov v mednarodni trgovini,

— stroške trženja in najugodnejše stroške prevoza od trgov Skupnosti do pristanišč ali drugih krajev izvoza skupaj s stroški pošiljanja blaga v namembne države,

— cilje skupne tržne ureditve trga za mleko in mlečne izdelke, ki naj zagotovijo uravnotežen položaj in naraven razvoj v zvezi s cenami in trgovanjem na teh trgih,

— omejitve, ki izhajajo iz sporazumov sklenjenih v skladu s členom 300 Pogodbe,

— pomembnost izogibanja motnjam na trgu Skupnosti, in

— gospodarski vidik predlaganega izvoza.

(3) Člen 31(5) Uredbe (ES) št. 1255/1999 predvideva, da naj se pri določitvi cen v Skupnosti upoštevajo prevladujoče cene, ki se izkažejo za najugodnejše v zvezi z izvozom, in da se cene na svetovnem trgu določijo še posebej ob upoštevanju:

(a) prevladujočih cen na trgih tretjih držav;

(b) najugodnejših cen v namembnih tretjih državah za uvoz iz tretjih držav;

(c) cen proizvajalcev, zabeleženih v tretjih državah izvoznih, pri čemer se, kjer ustreza, upoštevajo subvencije, ki jih te države odobrijo;

(d) ponudbene cene fco meja (prosto na meji) Skupnosti.

(4) Člen 31(3) Uredbe (ES) št. 1255/1999 predvideva, da se lahko nadomestila za proizvode iz člena 1 zgoraj navedene uredbe razlikujejo glede na namembni kraj, kadar je to potrebno zaradi položaja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev določenih trgov.

(5) Člen 31(3) Uredbe (ES) št. 1255/1999 predvideva, da se mora seznam proizvodov za katere se odobri izvozno nadomestilo in znesek tega nadomestila določiti vsaj enkrat na vsake štiri tedne; znesek nadomestila seveda lahko ostaja na isti ravni več kot štiri tedne.

(6) V skladu s členom 16 Uredbe Komisije (ES) št. 174/1999 z dne 26. januarja 1999 o nekaterih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 804/68 glede izvoznih dovoljenj in izvoznih nadomestil za mleko in mlečne proizvode⁽²⁾, je nadomestilo za mlečne proizvode z dodanim sladkorjem enako vsoti dveh komponent: namen prve komponente je upoštevanje količine mlečnih proizvodov in se izračuna z množenjem osnovnega zneska nadomestila in vsebnosti mlečnega proizvoda v celotnem proizvodu. Namen druge komponente je upoštevanje količine dodane saharoze in se izračuna z množenjem vsebnosti saharoze v celotnem proizvodu in osnovnega zneska nadomestila, ki se uporablja na dan izvoza za proizvode, navedene v členu 1(1)(d) Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trga za sladkor⁽³⁾. Vendar se druga komponenta uporablja samo, če je bila dodana saharoza pridobljena iz sladkorne pese ali trsa, pridelane v Skupnosti.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 20, 27.1.1999, str. 8. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1846/2004 (UL L 322, 22.10.2004, str. 16).

⁽³⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

- (7) Uredba Komisije (EGS) št. 896/84⁽¹⁾, je uvedla dodatne določbe v zvezi z dodeljevanjem nadomestil ob prehodu iz enega mlečnega leta v drugo. Te določbe upoštevajo možnost različnih nadomestil glede na datum pridelave proizvodov.
- (8) Pri izračunavanju nadomestila za topljeni sir je določeno, kjer se dodajajo kazeini ali kazeinati, da se ta količina ne upošteva pri izračunavanju.
- (9) Iz zgoraj navedenih pravil sledi, da je treba, glede na trenutni položaj na trgu mleka in zlasti glede kotacij oziroma cen mlečnih proizvodov v Skupnosti in na svetovnem trgu nadomestila določiti v zneskih, naodenihi v Prilogi k tej uredbi.

- (10) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila, navedena v členu 31 Uredbe (ES) št. 1255/1999 o proizvodih, ki se izvažajo v naravnem stanju, se določijo v zneskih, navedenih v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 17. decembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 91, 1.4.1984, str. 71. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 222/88 (UL L 28, 1.2.1988, str. 1).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 16. decembra 2004 o določitvi izvoznih nadomestil v sektorju mleka in mlečnih izdelkov

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,548	0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,548		068	EUR/100 kg	—
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	2,393		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	2,393		A01	EUR/100 kg	62,93
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,028	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	6,987		068	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	10,49		L02	EUR/100 kg	51,17
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,69
	L02	EUR/100 kg	17,84	0402 21 11 9900	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		068	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	54,53
	L02	EUR/100 kg	27,87		A01	EUR/100 kg	70,00
	A01	EUR/100 kg	39,82	0402 21 17 9000	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	30,74		L02	EUR/100 kg	22,37
	A01	EUR/100 kg	43,91		A01	EUR/100 kg	27,00
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	17,84		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	62,93
	L02	EUR/100 kg	27,87	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	39,82		068	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,17
	L02	EUR/100 kg	30,74		A01	EUR/100 kg	65,69
	A01	EUR/100 kg	43,91	0402 21 19 9900	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	54,53
	A01	EUR/100 kg	50,05		A01	EUR/100 kg	70,00
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	50,05		L02	EUR/100 kg	54,87
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/100 kg	51,49	0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	73,55		068	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	22,37	0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	27,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,76
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	71,58
	L02	EUR/100 kg	22,37	0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	27,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	59,93
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	76,93
	L02	EUR/kg	0,2237	0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2700		068	EUR/100 kg	—
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	54,87
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/kg	0,2237	0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2700		068	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	22,37				
	A01	EUR/100 kg	27,00				

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—	0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,958
	L02	EUR/100 kg	55,76		A01	EUR/100 kg	7,083
	A01	EUR/100 kg	71,58	0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	5,859
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371
	L02	EUR/100 kg	58,85	0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	75,55		L02	EUR/100 kg	5,859
0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371
	068	EUR/100 kg	—	0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	59,93		L02	EUR/100 kg	21,53
	A01	EUR/100 kg	76,93		A01	EUR/100 kg	30,75
0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268
	L02	EUR/100 kg	64,15		A01	EUR/kg	0,1812
	A01	EUR/100 kg	82,35	0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—
0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1812
	L02	EUR/100 kg	66,54	0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/100 kg	85,43		L02	EUR/kg	0,1316
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1880
	068	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	69,32		L02	EUR/kg	0,1288
	A01	EUR/100 kg	88,97		A01	EUR/kg	0,1840
0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—	0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,2237		L02	EUR/kg	0,1316
	A01	EUR/kg	0,2700		A01	EUR/kg	0,1880
0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	22,06
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	26,62
0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	22,06
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	26,62
0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	48,59
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	62,37
0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	50,72
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	65,10
0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5117		L02	EUR/100 kg	54,05
	A01	EUR/kg	0,6569		A01	EUR/100 kg	69,37
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—	0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5453		L02	EUR/100 kg	54,38
	A01	EUR/kg	0,7000		A01	EUR/100 kg	69,80
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,4859
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6237
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5487		L02	EUR/kg	0,5405
	A01	EUR/kg	0,7043		A01	EUR/kg	0,6937
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	1,548
	L02	EUR/kg	0,5885		970	EUR/100 kg	10,49
	A01	EUR/kg	0,7555		970	EUR/100 kg	10,49
0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	4,958		L02	EUR/100 kg	17,84
	A01	EUR/100 kg	7,083		A01	EUR/100 kg	25,49

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	26,11		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	37,29		L02	EUR/100 kg	94,80
0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	26,11		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	37,29		075	EUR/100 kg	122,98
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	26,11		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	37,29		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	19,08		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	23,03		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	22,37		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	27,00		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/100 kg	22,37		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	27,00		075	EUR/100 kg	119,99
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	L02	EUR/100 kg	94,80
	L02	EUR/100 kg	49,04		A01	EUR/100 kg	127,81
	A01	EUR/100 kg	62,93		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	075	EUR/100 kg	122,98
	L02	EUR/100 kg	51,17		L02	EUR/100 kg	97,16
	A01	EUR/100 kg	65,69		A01	EUR/100 kg	131,00
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	54,53		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	70,00		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/100 kg	54,87		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	70,43		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 90 9000	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	55,19		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	70,85		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9500	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	55,76		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	71,58		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	59,93		075	EUR/100 kg	122,98
	A01	EUR/100 kg	76,93		L02	EUR/100 kg	97,16
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	A01	EUR/100 kg	131,00
	L02	EUR/kg	0,2237		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2700		075	EUR/100 kg	127,49
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9500	L02	EUR/100 kg	100,71
	L02	EUR/kg	0,2237		A01	EUR/100 kg	135,79
	A01	EUR/kg	0,2700		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9700	075	EUR/100 kg	112,50
	L02	EUR/kg	0,4904		L02	EUR/100 kg	88,87
	A01	EUR/kg	0,6293		A01	EUR/100 kg	119,83
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,5117		075	EUR/100 kg	116,99
	A01	EUR/kg	0,6569		L02	EUR/100 kg	92,42
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	A01	EUR/100 kg	124,61
	L02	EUR/kg	0,5453		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,7000		075	EUR/100 kg	153,96
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	121,63
	L02	EUR/kg	0,1268		A01	EUR/100 kg	164,00
	A01	EUR/kg	0,1812				

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	123,15		L04	EUR/100 kg	44,50
	L02	EUR/100 kg	97,28		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	131,16		A01	EUR/100 kg	55,63
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38
	L04	EUR/100 kg	16,39		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88
0406 10 20 9290	A01	EUR/100 kg	20,48	0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	15,25		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9300	A01	EUR/100 kg	19,05	0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38
	L04	EUR/100 kg	6,69		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88
0406 10 20 9610	A01	EUR/100 kg	8,36	0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	22,22		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9620	A01	EUR/100 kg	27,79	0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	22,55		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9630	A01	EUR/100 kg	28,18	0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	25,17		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9640	A01	EUR/100 kg	31,46	0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	36,98		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9650	A01	EUR/100 kg	46,22	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	30,82		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9830	A01	EUR/100 kg	38,52	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,12
	L04	EUR/100 kg	11,44		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,03
0406 10 20 9850	A01	EUR/100 kg	14,29	0406 30 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,51
	L04	EUR/100 kg	13,86		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,96
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,49
	L04	EUR/100 kg	28,39		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	54,36
0406 20 90 9915	A01	EUR/100 kg	35,49	0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,66
	L04	EUR/100 kg	37,47		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	55,82
0406 20 90 9917	A01	EUR/100 kg	46,84	0406 90 13 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	49,11
	L04	EUR/100 kg	39,83		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,29
	A01	EUR/100 kg	49,77				

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	53,84
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	77,65
0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	51,76
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	75,00
0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	49,73	0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	51,76
	A01	EUR/100 kg	71,00		400	EUR/100 kg	—
0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	75,00
	L04	EUR/100 kg	43,67	0406 90 73 9900	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,08
	A01	EUR/100 kg	62,77		400	EUR/100 kg	—
0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	64,58
	L04	EUR/100 kg	43,38	0406 90 75 9900	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,38
	A01	EUR/100 kg	62,09		400	EUR/100 kg	—
0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,27
	L04	EUR/100 kg	39,28	0406 90 76 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,92
	A01	EUR/100 kg	56,24		400	EUR/100 kg	—
0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	58,58
	L04	EUR/100 kg	36,11	0406 90 76 9400	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,61
	L04	EUR/100 kg	36,11	0406 90 76 9500	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,60
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9919	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	61,88
	L04	EUR/100 kg	32,99	0406 90 78 9100	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	42,28
	A01	EUR/100 kg	47,48		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9951	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	61,77
	L04	EUR/100 kg	33,33	0406 90 78 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,83
	A01	EUR/100 kg	47,50		400	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	64,02
	L04	EUR/100 kg	51,07	0406 90 78 9500	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,41
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	63,03
	L04	EUR/100 kg	51,07	0406 90 79 9900	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	36,26
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	52,11
	L04	EUR/100 kg	49,11	0406 90 81 9900	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83
	A01	EUR/100 kg	70,29		400	EUR/100 kg	—
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,61
	L04	EUR/100 kg	54,11	0406 90 85 9930	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	49,49
	A01	EUR/100 kg	78,30		400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	71,21

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	
0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	45,38		L04	EUR/100 kg	45,01	
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	65,27		A01	EUR/100 kg	64,43	
0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,01	
	L04	EUR/100 kg	41,64		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	64,43	
	A01	EUR/100 kg	61,76	0406 90 87 9972	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9300	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	19,18	
	L04	EUR/100 kg	42,25		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	27,57	
	A01	EUR/100 kg	62,41	0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,20	
	L04	EUR/100 kg	44,87		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	63,26	
	A01	EUR/100 kg	65,61	0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	47,97	
	L04	EUR/100 kg	49,49		400	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	68,37	
	A01	EUR/100 kg	71,21	0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	48,92	
	0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg		—	400	EUR/100 kg	—
		L04	EUR/100 kg		34,71	A01	EUR/100 kg	69,13
		400	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L03	EUR/100 kg	—
A01		EUR/100 kg	51,45	L04		EUR/100 kg	43,67	
0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—	400		EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	38,78	A01		EUR/100 kg	62,77	
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	57,31		0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—			L04	EUR/100 kg	34,26
	L04	EUR/100 kg	39,80			400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	A01		EUR/100 kg	50,44	
	A01	EUR/100 kg	58,18					

NB: Tarifne oznake proizvodov in oznake namembnih krajev serije „A“ so navedene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1), kakor je bila spremenjena.

Številčne oznake namembnih krajev so določene v Uredbi (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Drugi namembni kraji so naslednji:

L01 Sveti sedež, Združene države Amerike in območja Republike Cipra, kjer Vlada Republike Ciper ne izvršuje dejanskega nadzora.

L02 Andora in Gibraltar.

L03 Ceuta, Melilla, Islandija, Norveška, Švica, Lihtenštajn, Andora, Gibraltar, Sveti sedež, Turčija, Romunija, Bolgarija, Hrvaška, Kanada, Avstralija, Nova Zelandija in območja Republike Cipra, kjer Vlada Republike Ciper ne izvršuje dejanskega nadzora.

L04 Albanija, Bosna in Hercegovina, Srbija in Črna gora in Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija.

970 vključuje izvoz, določen v členu 36(1)(a) in (c) in členu 44(1)(a) in (b) Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999, (UL L 102, 17.4.1999, str. 11) ter izvoz na podlagi pogodb z oboroženimi silami, stacioniranimi na ozemlju države članice, ki ne spadajo pod njeno zastavo.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2155/2004**z dne 16. decembra 2004****o določitvi največjega izvoznega nadomestila za maslo v okviru stalnega javnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 581/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni tržni ureditvi za mleko in mlečne izdelke⁽¹⁾ in zlasti tretjega pododstavka člena 31(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 581/2004 z dne 26. marca 2004 o začetku stalnega javnega razpisa za izvozna nadomestila za določene vrste masla⁽²⁾ predvideva stalni razpis.
- (2) Na podlagi člena 5 Uredbe Komisije (ES) št. 580/2004 z dne 26. marca 2004 o določitvi postopka razpisa o izvoznih nadomestilih za nekatere mlečne izdelke⁽³⁾ in po pregledu oddanih ponudb na razpis je ustrezno, da

se določi največje izvozno nadomestilo za razpisno obdobje, ki se konča 15. decembra 2004.

- (3) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za stalni razpis, ki ga začne Uredba (ES) št. 581/2004 za razpisno obdobje, ki se konča 15. decembra 2004, je največji znesek nadomestila za izdelke iz člena 1(1) navedene Uredbe, kakor je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta Uredba začne veljati 17. decembra 2004.

Ta Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 64.

⁽³⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 58.

PRILOGA

(EUR/100 kg)

Proizvod	Izvozno nadomestilo Oznaka nomenklature	Največji znesek izvoznega nadomestila	
		Za izvoz v namembni kraj, naveden v alineji 1 člena 1(1) Uredbe (ES) št. 581/2004	Za izvoz v namembne kraje, navedene v alineji 2 člena 1(1) Uredbe (ES) št. 581/2004
Maslo	ex 0405 10 19 9500	—	135,00
Maslo	ex 0405 10 19 9700	131,00	139,00
Masleno-mlečna maščoba	ex 0405 90 10 9000	—	169,00

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2156/2004**z dne 16. decembra 2004****o določitvi največjega izvoznega nadomestila za posneto mleko v prahu v okviru stalnega razpisa, določenega v Uredbi (ES) št. 582/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni tržni ureditvi za mleko in mlečne izdelke⁽¹⁾, in zlasti tretjega pododstavka člena 31(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 582/2004 z dne 26. marca 2004 o uvedbi stalnega razpisa za izvozna nadomestila za posneto mleko v prahu⁽²⁾ določa stalni razpis.
- (2) Na podlagi člena 5 Uredbe Komisije (ES) št. 580/2004 z dne 26. marca 2004 o določitvi postopka razpisa o izvoznih nadomestilih za nekatere mlečne izdelke⁽³⁾ in po pregledu ponudb, predloženih na razpis, je ustrezno,

da se določi največje izvozno nadomestilo za razpisno obdobje, ki se konča 15. decembra 2004.

- (3) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za stalni razpis, ki ga uvaja Uredba (ES) št. 582/2004 za razpisno obdobje, ki se konča 15. decembra 2004, je največji znesek nadomestila za izdelek in namembne kraje, navedene v členu 1(1) navedene Uredbe 31,00 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan 17. decembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 67.

⁽³⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 58.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2157/2004**z dne 16. decembra 2004****o uvoznih dovoljenjih za proizvode iz govejega in telečjega mesa s poreklom iz Bocvane, Kenije, Madagaskarja, Svazija, Zimbabveja in Namibije**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2286/2002 z dne 10. decembra 2002 o ureditvi, ki se uporablja za kmetijske proizvode in blago, nastalo pri predelavi kmetijskih proizvodov s poreklom iz afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP), ki razveljavlja Uredbo (ES) št. 1706/98 ⁽²⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 2247/2003 z dne 19. decembra 2003 o pravilih za uporabo v sektorju govejega in telečjega mesa Uredbe Sveta (ES) št. 2286/2002 o ureditvi, ki se uporablja za kmetijske proizvode in blago, nastalo pri predelavi kmetijskih proizvodov s poreklom iz afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP) ⁽³⁾, in zlasti člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 1 Uredbe (ES) št. 2247/2003 predvideva možnost izdaje uvoznih dovoljenj za proizvode iz govejega in telečjega mesa s poreklom iz Bocvane, Kenije, Madagaskarja, Svazija, Zimbabveja in Namibije. Vendar se mora uvoz izvršiti v mejah količin, predvidenih za vsako od teh tretjih držav izvoznic.

(2) Število zahtevkov, vloženih od 1. do 10. decembra 2004, za odkoščen meso, v skladu z Uredbo (ES) št. 2247/2003, ne presega, za proizvode s poreklom iz Bocvane, Kenije, Madagaskarja, Svazija, Zimbabveja in Namibije, razpoložljivih količin za te države. Zatorej je mogoče izdati uvozna dovoljenja za zaprosene količine.

(3) Treba je določiti količine, za katere je mogoče zaprositi uvozna dovoljenja od 1. januarja 2005, v okviru skupne količine 52 100 t.

(4) Opozoriti je treba, da ta uredba ne vpliva na izvajanje Direktive Sveta 72/462/EGS z dne 12. decembra 1972 o problemih zdravstvene in veterinarsko-sanitarne inšpekcije pri uvozu goveda, prašičev, ovac in koz, svežega mesa ali mesnih proizvodov iz tretjih držav ⁽⁴⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Naslednje države članice izdajo 21. decembra 2004 uvozna dovoljenja za proizvode iz govejega in telečjega mesa, izražene v odkoščenem mesu, s poreklom iz nekaterih afriških, karibskih in pacifiških držav, za naslednje količine in države porekla:

Združeno kraljestvo:

— 183,5 t s poreklom iz Bocvane,

— 104 t s poreklom iz Namibije.

Nemčija:

— 196,5 t s poreklom iz Bocvane,

— 15,3 t s poreklom iz Namibije.

Člen 2

Zahtevki za dovoljenja se lahko vložijo v skladu s členom 3(2) Uredbe (ES) št. 2247/2003 tekom prvih deset dni meseca januarja 2005 za naslednje količine odkoščenega govejega in telečjega mesa:

Bocvana:	18 916 t,
Kenija:	142 t,
Madagaskar:	7 579 t,
Svazi:	3 363 t,
Zimbabve:	9 100 t,
Namibija:	13 000 t.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 21. decembra 2004.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1782/2003 (UL L 270, 21.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 348, 21.12.2002, str. 5.

⁽³⁾ UL L 333, 20.12.2003, str. 37. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1118/2004 (UL L 217, 17.6.2004, str. 10).

⁽⁴⁾ UL L 302, 31.12.1972, str. 28. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 807/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 36).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2158/2004

z dne 16. decembra 2004

o določitvi izvoznih nadomestil za proizvode, predelane iz žit in riža

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

pokazatelj količine osnovnega proizvoda, ki je dejansko vgrajen v predelani proizvod.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti člena 13(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3072/95 z dne 22. decembra 1995 o skupni ureditvi trga za riž ⁽²⁾, in zlasti člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Po členu 13 Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 in členu 13 Uredbe (ES) št. 3072/95 se razlika med kotacijami ali cenami proizvodov, podanih v členu 1 navedenih uredb, na svetovnem trgu in cenami teh proizvodov v Skupnosti, lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.

(2) V skladu s členom 13 Uredbe (ES) št. 3072/92 je nadomestila treba določiti ob upoštevanju stanja in prihodnjega gibanja na eni strani razpoložljivosti žit, riža in lomljenega riža ter njihovih cen na trgu Skupnosti, in na drugi strani cen žit, riža, lomljenega riža in žitnih proizvodov na svetovnem trgu. V skladu s temi členi je prav tako treba zagotoviti ravnovesje in naraven razvoj cen in trgovine na trgih žit in riža ter nadalje upoštevati gospodarski vidik predvidenega izvoza in potrebe po izogibanju motnjam na trgu Skupnosti.

(3) Člen 4 Uredbe Komisije (ES) št. 1518/95 ⁽³⁾, o uvoznem in izvoznem režimu za proizvode, predelane iz žit in riža, določa posebne kriterije, ki jih je treba upoštevati pri izračunu nadomestil za te proizvode.

(4) Nadomestilo za nekatere predelane proizvode je treba stopnjevati glede na vsebnost pepela, surovih vlaken, lupin, proteinov, maščob ali škroba v posameznem zadevnem proizvodu, saj je ta vsebnost posebno dober

(5) Trenutno ni treba določiti izvoznega nadomestila za manioko, druge tropske korenine in gomolje ali njihovo moko glede na gospodarski vidik morebitnega izvoza in zlasti vrsto in poreklo teh proizvodov. Zaradi zanemarljive udeležbe Skupnosti na svetovnem trgu trenutno ni treba določiti izvoznih nadomestil za nekatera predelana žita.

(6) Zaradi stanja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev nekaterih trgov je lahko potrebna sprememba nadomestila za nekatere proizvode glede na namembno državo.

(7) Nadomestilo je treba določiti enkrat mesečno. V vmesnem obdobju se lahko spremeni.

(8) Nekateri predelani proizvodi iz koruze so lahko toplotno obdelani, kar lahko vodi v odobritev nadomestila, ki ne ustreza kakovosti proizvoda. Poudariti je treba, da ti proizvodi, ki vsebujejo želatiniran škrob, niso upravičeni do izvoznih nadomestil.

(9) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila za proizvode, navedene v členu 1(1)(d) Uredbe (ES) št. 1784/2003 in členu 1(1)(c) Uredbe (ES) št. 3072/95 in v skladu z Uredbo (ES) št. 1518/95, so določena v skladu s prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 17. decembra 2004.

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ UL L 329, 30.12.1995, str. 18. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 411/2002 (UL L 62, 5.3.2002, str. 27).

⁽³⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 55. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2993/95 (UL L 312, 23.12.1995, str. 25).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 16. decembra 2004 o določitvi izvoznih nadomestil za predelane proizvode iz žit in riža

Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil	Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	57,30	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	47,07
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	10,23
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	73,67	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	57,30	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	65,49
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	65,49
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	65,49
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	65,49
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	64,16
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	49,12
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	65,49	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	64,16
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	53,21	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	49,12
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	49,12
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	64,16
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	49,12
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	67,23
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	46,66
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	49,12
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	61,40				

⁽¹⁾ Nobeno nadomestilo se ne odobri za proizvode, ki so bili termično obdelani, zaradi česar je prišlo do želatiniranja škroba.

⁽²⁾ Nadomestila se odobrijo v skladu s spremenjeno Uredbo Sveta (EGS) št. 2730/75 (UL L 281, 1.11.1975, str. 20).

N. B.: Tarifne oznake proizvodov in oznake namembnih držav serije „A“ so določene v spremenjeni Uredbi (EGS) Komisije št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Numerične oznake namembnih držav so določene v Uredbi (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Druge namembne države so:

C10: Vse namembne države.

C11: Vse namembne države razen Bolgarije.

C12: Vse namembne države razen Romunije.

C13: Vse namembne države razen Bolgarije in Romunije.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2159/2004**z dne 16. decembra 2004****o določitvi izvoznih nadomestil za krmne mešanice na osnovi žit**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. september 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾ in zlasti člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 13 Uredbe (ES) št. 1784/2003 se razlika med kotacijami ali cenami proizvodov na svetovnem trgu, podanih v členu 1 navedene uredbe, in cenami teh proizvodov v Skupnosti lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.
- (2) Člen 2 Uredbe Komisije (ES) št. 1517/95 z dne 29. junija 1995 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe (ES) št. 1784/2003 glede režimov za izvoz in uvoz krmnih mešanic na osnovi žit in o spremembi Uredbe (ES) št. 1162/95 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj za žita in riž⁽²⁾, določa splošna pravila za izračun zneska takih nadomestil.
- (3) Ta izračun mora upoštevati tudi vsebnost žitnih proizvodov. Zaradi poenostavitve se nadomestilo plača za dve kategoriji „žitnih izdelkov“, in sicer na eni strani za koruzo, na splošno najbolj uporabljeno žito za izvožene

krmne mešanice in koruzne proizvode, in na drugi strani za „druga žita“, pri slednjih pridejo v poštev žitni proizvodi, razen koruze in koruznih proizvodov. Nadomestilo se odobri glede na količino žitnih proizvodov, vsebovanih v krmni mešanici.

- (4) Višina nadomestila mora upoštevati tudi možnosti in pogoje za prodajo teh proizvodov na svetovnem trgu, potrebo po preprečevanju motenj na trgu Skupnosti in gospodarski vidik izvoza.
- (5) Zaradi trenutnih razmer na trgu za žita in zlasti pričakovanj glede preskrbe, je treba odpraviti izvozna nadomestila.
- (6) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila za krmne mešanice, zajete v Uredbi (ES) št. 1784/2003 in v skladu z Uredbo (ES) št. 1517/95, so določena v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 17. decembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 51.

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 16. decembra 2004 o določitvi izvoznih nadomestil za krmne mešanice na osnovi žit

Oznake proizvodov, ki so upravičeni do izvoznega nadomestila:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Žitni proizvodi	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
Koruzo in proizvodi na osnovi koruze: tarifne oznake KN 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Žitni proizvodi razen koruze in proizvodov na osnovi koruze	C10	EUR/t	0,00

N.B.: Oznake proizvodov in oznake namembnih držav serije „A“ so določene v spremenjeni Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

C10: Vse namembne države.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2160/2004**z dne 16. decembra 2004****o spremembi reprezentativnih cen in zneskov dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki jih določa Uredba (ES) št. 1210/2004, za tržno leto 2004/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1423/95 z dne 23. junija 1995 o podrobnih izvedbenih pravilih za uvoz proizvodov v sektorju sladkorja, razen melase⁽²⁾, in zlasti drugega stavka druge alinee odstavka 2 člena 1 ter odstavka 1 člena 3 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zneski reprezentativnih cen in dodatnih dajatev, ki veljajo za uvoz belega sladkorja, surovega sladkorja in nekaterih sirupov za tržno leto 2004/2005, so bili določeni z Uredbo Komisije (ES) št. 1210/2004⁽³⁾. Te cene in

dajatve so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 1918/2004⁽⁴⁾.

- (2) Podatki, s katerimi Komisija trenutno razpolaga, vodijo do sprememb navedenih zneskov, v skladu s pravili in metodami iz Uredbe (ES) št. 1423/95 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1423/95, določene v Uredbi (ES) št. 1210/2004 za tržno leto 2004/2005, se spremenijo in so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 17. decembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 141, 24.6.1995, str. 16. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 624/98 (UL L 85, 20.3.1998, str. 5).

⁽³⁾ UL L 232, 1.7.2004, str. 11.

⁽⁴⁾ UL L 329, 4.11.2004, str. 9.

PRILOGA

Spremenjeni zneski reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za beli sladkor, surovi sladkor in proizvode pod oznako KN 1702 90 99, ki se uporabljajo od 17. decembra 2004

(EUR)

Oznaka KN	Višina reprezentativnih cen na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	18,24	7,18
1701 11 90 ⁽¹⁾	18,24	13,18
1701 12 10 ⁽¹⁾	18,24	6,99
1701 12 90 ⁽¹⁾	18,24	12,66
1701 91 00 ⁽²⁾	17,88	17,89
1701 99 10 ⁽²⁾	17,88	12,44
1701 99 90 ⁽²⁾	17,88	12,44
1702 90 99 ⁽³⁾	0,18	0,46

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko II Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 1260/2001 (UL L 178, 30.6.2001, str. 1).⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko I Priloge I k Uredbi (ES) št. 1260/2001 (UL L 178, 30.6.2001, str. 1).⁽³⁾ Določitev za 1 % vsebnosti saharoze.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2161/2004**z dne 16. decembra 2004****o določitvi stopenj nadomestil, ki se uporabljajo za nekatere proizvode iz žita in riža, izvožene v obliki blaga, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni tržni ureditvi za žita ⁽¹⁾, in zlasti člena 13(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni tržni ureditvi za riž ⁽²⁾, in zlasti člena 14(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 13(1) Uredbe (ES) št. 1784/2003 in člen 14(1) Uredbe (ES) št. 1785/2003 določata, da se razlika med kotiranjem ali cenami na svetovnem trgu za proizvode, ki so navedeni v členu 1 vsake od teh uredb, in cenami v Skupnosti lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1520/2000 z dne 13. julija 2000 o skupnih izvedbenih pravilih za odobravanje izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene v obliki blaga, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in merilih za določitev vsote takih nadomestil ⁽³⁾, navaja izdelke, za katere naj bi se določila stopnja nadomestila, se uporablja, če so ti izdelki izvoženi v obliki blaga iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1784/2003 ali iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1785/2003, kakor je ustrezno.
- (3) V skladu s prvim pododstavkom člena 4(1) Uredbe (ES) št. 1520/2000, je treba stopnjo nadomestila na 100 kilogramov za vsakega od osnovnih zadevnih proizvodov določiti vsak mesec.
- (4) Vnaprej določene visoke stopnje nadomestil lahko ogrozijo obveznosti, ki so bile sprejete v zvezi z nadomestili, ki se jih lahko dodeli za izvoz kmetijskih proizvodov v

obliki blaga, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi. Zato je treba v takih okoliščinah sprejeti previdnostne ukrepe, vendar tako, da se ne prepreči sklepanja dolgoročnih pogodb. Določitev posebne višine nadomestila za vnaprejšnje določanje nadomestil je ukrep, ki omogoča doseganje teh različnih ciljev.

- (5) Ob upoštevanju poravnave med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike glede izvoza testenin Skupnosti v Združene države, odobrene z Odločbo Sveta 87/482/EGS ⁽⁴⁾, je treba razlikovati nadomestilo za blago, ki sodi v oznaki KN 1902 11 00 in 1902 19, glede na predvideno destinacijo.
- (6) V skladu s členoma 4(3) in (5) Uredbe (ES) št. 1520/2000, je treba določiti nižjo stopnjo izvoznega nadomestila, ob upoštevanju višine proizvodnega nadomestila, v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 1722/93 ⁽⁵⁾, za osnovne zadevne proizvode, uporabljene v predvidenem obdobju proizvodnje blaga.
- (7) Alkoholne pijače se štejejo za manj občutljive na cene žit, ki so uporabljena za njihovo izdelavo. Vendar pa Protokol 19 Akta o pristopu Velike Britanije, Irske in Danske določa, da morajo biti določeni potrebni ukrepi, da se omogoči uporaba žit Skupnosti v izdelovanju alkoholnih pijač, pridobljenih iz žit. Tako je stopnjo nadomestila, uporabljeno za žita, izvožena v obliki alkoholnih pijač, treba prilagoditi.
- (8) V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1676/2004 z dne 24. septembra 2004 o avtonomnih in prehodnih ukrepih za uvoz nekaterih predelanih kmetijskih proizvodov po poreklu iz Bolgarije in izvoz nekaterih predelanih kmetijskih proizvodov v Bolgarijo ⁽⁶⁾ z veljavnostjo od 1. oktobra 2004 predelani kmetijski proizvodi, ki niso navedeni v prilogi I k Pogodbi ter se izvažajo v Bolgarijo, niso upravičeni do izvoznih nadomestil.
- (9) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78.⁽²⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 96.⁽³⁾ UL L 177, 15.7.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 886/2004 (UL L 163, 1.5.2004, str. 14).⁽⁴⁾ UL L 275, 29.9.1987, str. 36.⁽⁵⁾ UL L 159, 1.7.1993, str. 112. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1548/2004 (UL L 280, 31.8.2004, str. 11).⁽⁶⁾ UL L 301, 28.9.2004, str. 1.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil, uporabljene na podlagi osnovnih proizvodov iz Priloge A k Uredbi (ES) št. 1520/2000 in iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1784/2003 ali iz člena 1(1) Uredbe (ES) št. 1785/2003, in izvožene v obliki blaga, zajetega v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1784/2003 ali v Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1785/2003, so določene, kakor je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Z odstopanjem od člena 1 in z veljavnostjo od 1. oktobra 2004 se stopnje iz Priloge ne uporabljajo za blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, kadar se izvaža v Bolgarijo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 17. decembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednica

PRILOGA

Stopnje nadomestil, ki se uporabljajo od 17. decembra 2004 za nekatere proizvode iz žita in riža, izvožene v obliki blaga, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Poimenovanje proizvodov ⁽¹⁾	Stopnja nadomestila za 100 kg osnovnega izdelka	
		V primeru vnaprejšnjega določanja nadomestil	Drugo
1001 10 00	Trda pšenica:		
	– na izvoz blaga, ki se uvršča pod oznaki KN 1902 11 in 1902 19, v Združene države Amerike	—	—
	– v drugih primerih	—	—
1001 90 99	Navadna pšenica in soržica:		
	– na izvoz blaga, ki se uvršča pod oznaki KN 1902 11 in 1902 19, v Združene države Amerike	—	—
	– v drugih primerih:		
	– – kadar se uporablja člen 4(5) Uredbe (ES) št. 1520/2000 ⁽²⁾ ,	—	—
	– – kadar je blago, ki se uvršča pod tarifno številko 2208 ⁽³⁾ , izvoženo	—	—
	– – v drugih primerih	—	—
1002 00 00	Rž	—	—
1003 00 90	Ječmen		
	– kadar je blago, ki se uvršča pod tarifno številko 2208 ⁽³⁾ , izvoženo	—	—
	– v drugih primerih	—	—
1004 00 00	Oves	—	—
1005 90 00	Koruza (zrnje), uporabljena v obliki		
	– škroba:		
	– – kadar se uporablja člen 4(5) Uredbe (ES) št. 1520/2000 ⁽²⁾ ,	4,093	4,093
	– – kadar je blago, ki se uvršča pod tarifno številko 2208 ⁽³⁾ , izvoženo	0,696	0,696
	– – v drugih primerih	4,093	4,093
	– glukoze, glukoznega sirupa, maltodekstrina in maltodekstrinskega sirupa tarifnih oznak KN 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – kadar se uporablja člen 4(5) Uredbe (ES) št. 1520/2000 ⁽²⁾ ,	3,070	3,070
	– – kadar je blago, ki se uvršča pod tarifno številko 2208 ⁽³⁾ , izvoženo	0,522	0,522
	– – v drugih primerih	3,070	3,070
	– kadar je blago, ki se uvršča pod tarifno številko 2208 ⁽³⁾ , izvoženo	0,696	0,696
	– drugo (vključno nepredelano)	4,093	4,093
	Krompirjev škrob tarifne oznake 1108 13 00 podoben proizvodu, dobljenemu iz predelane koruze:		
	– kadar se uporablja člen 4(5) Uredbe (ES) št. 1520/2000 ⁽²⁾ ,	4,093	4,093
	– kadar je blago, ki se uvršča pod tarifno številko 2208 ⁽³⁾ , izvoženo	0,696	0,696
	– v drugih primerih	4,093	4,093

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Poimenovanje proizvodov ⁽¹⁾	Stopnja nadomestila za 100 kg osnovnega izdelka	
		V primeru vnaprejšnjega določanja nadomestil	Drugo
ex 1006 30	Brušeni riž:		
	– okrogložrnat	—	—
	– srednjezrnat	—	—
	– olgozrnat	—	—
1006 40 00	Lomljeni riž	—	—
1007 00 90	Sorgo v zrnju razen hibridov za setev	—	—

⁽¹⁾ Kar zadeva kmetijske proizvode, dobljene s predelavo osnovnih ali/in enakovrednih proizvodov, se uporabljajo koeficienti, določeni v Prilogi E k Uredbi Komisije (ES) št. 1520/2000 (UL L 177, 15.7.2000, str. 1).

⁽²⁾ Zadevno blago se uvršča pod oznako KN 3505 10 50.

⁽³⁾ Blago iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1784/2003 ali iz člena 2 Uredbe (EGS) št. 2825/93 (UL L 258, 16.10.1993, str. 6).

⁽⁴⁾ Za sirupe tarifnih oznak 1702 30 99, 1702 40 90 in 1702 60 90, dobljenih z mešanjem glukoznega in fruktoznega sirupa, se lahko izvozno nadomestilo dodeli le za glukozni sirup.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2162/2004**z dne 16. decembra 2004****v zvezi s ponodbami za izvoz ječmena, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1757/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 1757/2004 ⁽²⁾ je bil odprt razpis za nadomestila za izvoz ječmena v nekatere tretje države.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in glede ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu za žita ⁽³⁾, Komisija

lahko na podlagi predloženih ponudb sklene, da ne sprejme nobene ponudbe.

- (3) Na podlagi kriterijev, podanih v členu 1 Uredbe (ES) št. 1501/95, naj se ne določi najvišjega nadomestila.
- (4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V okviru razpisa za nadomestila za izvoz ječmena, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1757/2004, se ne izbere nobene ponudbe, predložene od 10. do 16. decembra 2004.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 17. decembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ UL L 313, 12.10.2004, str. 10.

⁽³⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2163/2004**z dne 16. decembra 2004****o določitvi najvišjega izvoznega nadomestila za oves v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1565/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti člena 7 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu žit ⁽²⁾, in zlasti člena 4 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1565/2004 z dne 3. septembra 2004 v zvezi s posebnim intervencijskim ukrepom za oves na Finskem in Švedskem za tržni leti 2004/2005 ⁽³⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1565/2004 je bil razpisan natečaj za izvozno nadomestilo za oves, proiz-

veden na Finskem in Švedskem, namenjen za izvoz iz Finske in Švedske v vse tretje države z izjemo v Bolgarijo, na Norveško, v Romunijo in Švico.

- (2) Na osnovi kriterijev iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1501/95 se določi najvišje nadomestilo.

- (3) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ponudbe, predložene od 10. do 16. decembra 2004 v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1565/2004, znaša najvišje nadomestilo za izvoz ovsa 29,46 EUR/t.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 17. decembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1431/2003 (UL L 203, 12.8.2003, str. 16).

⁽³⁾ UL L 285, 4.9.2004, str. 3.

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

SVET

SKLEP SVETA

z dne 25. oktobra 2004

**o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Norveško
o Protokolu 2 k dvostranskemu Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko gospodarsko skup-
nostjo in Kraljevino Norveško**

(Besedilo velja za EGP)

(2004/859/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in
zlasti člena 133 v povezavi s prvim stavkom prvega
pododstavka člena 300(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Protokol 2 k dvostranskemu Sporazumu o prosti trgovini
med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino
Norveško ⁽¹⁾ na eni strani in Protokol 3 k Sporazumu
EGP, kakor je bil spremenjen s Sklepom Skupnega
odбора EGP št. 140/2001 ⁽²⁾, na drugi strani določata
trgovinske režime za določene kmetijske in pridelane
kmetijske proizvode med pogodbenicama.

(2) Ob sprejetju Sklepa št. 140/2001 sta ES in Norveška v
skupni izjavi izjavili, da se morajo nekmetijski elementi
carinskih dajatev na proizvode v Preglednici I Protokola 3
izločiti. Na podlagi tega so se pogovori med Komisijo in
norveškimi državnimi uradniki zaključili 11. marca
2004. Nove tarifne koncesije se izvedejo s sklepom Skup-
nega odbora EGP, ki bo spremenil Protokol 3 Sporazuma
EGP.

(3) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skup-
nostjo in Kraljevino Norveško o Protokolu 2 k dvostran-

skemu Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko
gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško je bil
prav tako izpogajan z upoštevanjem rezultatov teh pogo-
vorov.

(4) Ukrepi, potrebni za izvajanje tega sklepa, se sprejmejo v
skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija
1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji
podeljenih izvedbenih pooblastil ⁽³⁾.

(5) Sporazum je treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo
in Kraljevino Norveško o Protokolu 2 k dvostranskemu Spora-
zumu o prosti trgovini med Evropsko gospodarsko skupnostjo
in Kraljevino Norveško se potrdi v imenu Skupnosti.

Besedilo Sporazuma je priloženo k temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen za imenovanje osebe, poobla-
ščene za podpis Sporazuma, ki zavezuje Skupnost.

⁽¹⁾ UL L 171, 27.6.1973, str. 2.

⁽²⁾ UL L 22, 24.1.2002, str. 34.

⁽³⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

Člen 3

Rok iz člena 4(3) Sklepa 1999/468/ES znaša en mesec.

Ukrepi, potrebni za izvajanje tega sklepa, se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 4(2).

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 4

1. Komisiji pomaga upravljalni odbor za horizontalna vprašanja v zvezi s trgovino s predelanimi kmetijskimi proizvodi iz člena 16 Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 ⁽¹⁾, v nadaljnjem besedilu „odbor“.

V Luxembourg, 25. oktobra 2004

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Za Svet
Predsednik
R. VERDONK

⁽¹⁾ UL L 318, 20.12.1993, str. 18. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2580/2000 (UL L 298, 25.11.2000, str. 5).

SPORAZUMA**v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Norveško o Protokolu 2 k dvostranskemu Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško***A. Pismo Evropske skupnosti*

Spoštovani,

v čast mi je potrditi, da se Evropska skupnost strinja s „Potrjenim zapisnikom“, priloženim temu pismu, v zvezi s Protokolom 2 k dvostranskemu sporazumu o prosti trgovini med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško.

Hvaležen bi vam bil, če bi potrdili, da se vlada Kraljevine Norveške strinja z vsebino tega pisma.

Sprejmite izraze mojega globokega spoštovanja,

Hecho en Bruselas, el

V Bruselu dne

Udfærdiget i Bruxelles, den

Geschehen zu Brüssel am

Brüssel,

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Done at Brussels,

Fait à Bruxelles, le

Fatto a Bruxelles, addì

Briselý,

Priimta Briuselyje,

Kelt Brüsszelben,

Magýmula fi Brussel,

Gedaan te Brussel,

Sporzýdzono w Brukseli, dnia

Feito em Bruxelas,

V Bruseli,

V Bruslju,

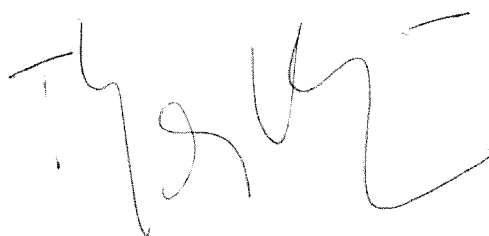
Tehty Brysselissä

Utfärdat i Bryssel den

Întocmit la Bruxelles

13 -12- 2004

Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
az Európai Közösség részéről
Ghall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Za Európske spoločenstvo
za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar

A handwritten signature in black ink, consisting of a series of loops and strokes, likely representing the name of the official who signed the document.

POTRJEN ZAPISNIK**I. Uvod**

11. marca 2004, po več srečanjih med uradniki Norveške in Komisije, je bil sprejet sporazum o tarifnih znižanjih ali odpravi tarif za številne predelane kmetijske proizvode iz Protokola 3 Sporazuma EGP⁽¹⁾ in Protokola 2 Sporazuma o prosti trgovini iz leta 1973 med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško⁽²⁾.

Te koncesije bi morale Norveški in Skupnosti omogočiti boljši dostop na trg ter bi hkrati zahtevale spremembo Protokola 3 Sporazuma EGS pa tudi Protokola 2 dvostranskega sporazuma o prosti trgovini. Zato sta se pogodbenici dogovorili, da svojim organom v odobritev predložita nekatere spremembe uvoznega režima, ki ga pogodbenici uporabljata za nekatere predelane kmetijske proizvode. Spremembe se bo izvedlo s sklepom Skupnega odbora EGP, ki bo spremenil Protokol 3 k Sporazumu EGP, in s tem sporazumom v obliki izmenjave pism med Evropsko Skupnostjo in Kraljevino Norveško.

Spremembe v Protokolu št. 2 začnejo veljati 1. januarja 2005.

Pogodbenici se strinjata, da bodo zadevni spodnji uvozni režimi nadomestili sporazum v obliki izmenjave pism z dne 27. novembra 2002.

II. Norveški uvozni režimi

S 1. januarjem 2005 bo Norveška za Skupnost odprla naslednje tarifne kvote:

Norveške tarifne oznake	Opis	Količina	Veljavna stopnja dajatve
1506.0021	Kostna mast, kostno olje in olje govejih nog	2 360 ton	Prosto
1518.0041	Laneno olje	100 ton	Prosto

III. Uvozni režimi Skupnosti

S 1. januarjem 2005 bo Skupnost za Norveško odprla naslednje tarifne kvote:

Zapo- redna številka	Tarifna oznaka KN	Opis	Količina	Veljavna stopnja dajatve
09.0765	1517 10 90	Margarina, razen tekoče margarine, ki vsebuje po teži do 10 % mlečnih maščob	2 470 ton	Prosto
09.0771	ex 2207 10 00 (oznaka TARIC 90)	Nedenaturirani etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več, ki ni pridobljen iz kmetijskih proizvodov iz Priloge I k Pogodbi EGS	164 000 hektolitrov	Prosto
09.0772	ex 2207 20 00 (oznaka TARIC 90)	Denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola, ki niso pridobljeni iz kmetijskih proizvodov iz Priloge I k Pogodbi EGS	14 340 hektolitrov	Prosto
09.0774	2403 10	Tobak za kajenje z dodatkom tobakovega nadomestka v kakršnem koli razmerju ali brez njega	370 ton	Prosto

⁽¹⁾ UL L 22, 24.1.2002, str. 34.

⁽²⁾ UL L 171, 27.6.1973, str. 2.

IV. Režimi Skupnosti za določene brezalkoholne pijače

- Od 1. januarja 2005 ti režimi začasno ukinjajo dajatev prost režim iz Protokola 2 dvostranskega Sporazuma o prosti trgovini za proizvode z oznako KN 2202 10 00 (za vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodani sladkor ali druga sladila ali arome) in ex 2202 90 10 (za druge brezalkoholne pijače s sladkorjem (s saharozo ali z invertnim sladkorjem)).
- Skupnost bo med 1. januarjem in 31. decembrom odprla letne dajatve proste tarifne kvote za proizvode iz Norveške z oznako KN 2202 10 00 (za vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodani sladkor ali druga sladila ali arome) in ex 2202 90 10 (za druge brezalkoholne pijače, ki vsebujejo sladkor (saharozo ali invertni sladkor)) za naslednjo količino: 14.3 milijonov litrov za leto 2005. Poleg dodelitev kvot bo uvozna dajatev znašala 0,047€/liter. Uvozno dajatev se lahko letno pregleda na podlagi razlik v cenah sladkorja med Norveško in Skupnostjo.
- 31. oktobra 2005 in 31. oktobra vsako naslednje leto se v primeru, da je tarifna kvota izčrpana, tarifna kvota, ki velja od 1. januarja naslednjega leta, poviša za 10 %. Če kvota ni bila izčrpana na ta datum, se proizvodom iz odstavka 1 odobri neomejen dajatev prost dostop v Skupnost od 1. januarja do 31. decembra naslednje leto.

- V. Tarifne kvote iz II, III in IV se odobrijo izdelkom s poreklom, v skladu s pravili o poreklu iz Protokola 3 Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško iz leta 1973.

B. Pismo Norveške

Spoštovani,

v čast mi je potrditi prejem vašega pisma z današnjim datumom, v katerem je zapisano:

„V čast mi je potrditi, da se Evropska skupnost strinja s „Potrjenim zapisnikom“, priloženim temu pismu, v zvezi s Protokolom 2 k dvostranskemu sporazumu o prosti trgovini med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško.

Hvaležen bi vam bil, če bi potrdili, da se vlada Kraljevine Norveške strinja z vsebino tega pisma.“

V čast mi je potrditi, da se moja vlada strinja z vsebino vašega pisma in s predlaganim datumom začetka veljavnosti sprememb.

Sprejmite izraze mojega globokega spoštovanja,

Done at Brussels,

Hecho en Bruselas, el

V Bruselu dne

Udfærdiget i Bruxelles, den

Geschehen zu Brüssel am

Brüssel,

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Fait à Bruxelles, le

Fatto a Bruxelles, addì

Briselj,

Priimta Briuselyje,

Kelt Brüsszelben,

Magýmula fi Brussel,

Gedaan te Brussel,

Sporządzono w Brukseli, dnia

Feito em Bruxelas,

V Bruseli,

V Bruslju,

Tehty Brysselissä

Utfärdat i Bryssel den

Întocmit la Bruxelles

13-12-2004

For the Government of the Kingdom of Norway
Por el Gobierno del Reino de Noruega
Za vládu Norského království
På vegne af Kongeriget Norges regering
Im Namen des Königreichs Norwegen
Norra Kuningriigi valitsuse nimel
Για την Κυβέρνηση του Βασιλείου της Νορβηγίας
Pour le gouvernement du Royaume de Norvège
Per il Governo del Regno di Norvegia
Norvēģijas Karalistes valdības vārdā
Norvegijos Karalystės Vyriausybės vardu
A Norvég Királyság Kormánya részéről
Ghall-Gvern tar-Renju tan-Norveġja
Voor de Regering van het Koninkrijk Noorwegen
W imieniu Rządu Królestwa Norwegii
Pelo Governo do Reino da Noruega
Za vládu Nórskeho kráľovstva
Za vlado Kraljevine Norveške
Norjan kuningaskunnan hallituksen puolesta
För Konungariket Norges regering



SKLEP SVETA
z dne 25. oktobra 2004

o podpisu in o začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti

(2004/860/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in še zlasti člena 62, točke 3 prvega pododstavka člena 63, členov 66 in 95, v zvezi s členom 300(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Potem ko je 17. junija 2002 predsedstvo, ki mu je pomagala Komisija, dobilo ustrezna pooblastila, so bila pogajanja s švicarskimi oblastmi glede pridružitve Švice k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda zaključena.

(2) S pridržkom njegove kasnejše sklenitve, je zaželeno, da se ta sporazum, ki je bil parafiran 25. junija 2004, podpiše.

(3) Sporazum predvideva začasno uporabo nekaterih določb. Dokler Sporazum ne začne veljati, bi bilo primerno, da se te določbe uporabljajo začasno.

(4) Kar zadeva razvoj schengenskega pravnega reda iz Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, je primerno, da se od podpisa Sporazuma dalje, v odnosih s Švico smiselno uporabljajo določbe Sklepa Sveta 1999/437/ES o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽¹⁾.

(5) Ta sklep ne vpliva na položaj Združenega kraljestva, v skladu s Protokolom o vključitvi schengenskega pravnega reda v okviru Evropske unije, ki je priložen Pogodbi o

Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, in v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda ⁽²⁾.

(6) Ta sklep ne vpliva na položaj Irske, v skladu s Protokolom o vključitvi schengenskega pravnega reda v okviru Evropske unije, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, in v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda ⁽³⁾.

(7) Ta sklep ne vpliva na položaj Danske, v skladu s Protokolom o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti –

SKLENIL:

Člen 1

S pridržkom kasnejše sklenitve se v imenu Evropske skupnosti odobri podpis Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, in z njim povezanih dokumentov, ki so Sklepna listina, Sporazum v obliki izmenjave pisem glede odborov, ki pomagajo Evropski komisiji pri izvajanju njenih izvedbenih pooblastil, in Skupna izjava o skupnih zasedanjih mešanih odborov.

Besedila Sporazuma in z njim povezanih dokumentov so priložena temu sklepu ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 31.

⁽²⁾ UL L 131, 1.6.2000, str. 43.

⁽³⁾ UL L 64, 7.3.2002, str. 20.

⁽⁴⁾ Dok. Sveta 13054/04, dostopen na <http://register.consilium.eu.int>

Člen 2

S pridržkom sklenitve je predsednik Sveta pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za podpis Sporazuma in z njim povezanih dokumentov v imenu Evropske skupnosti.

Člen 3

Ta sklep se uporablja za področja, ki jih urejajo določbe iz prilog A in B Sporazuma, ter za razvoj teh področij, kolikor imajo te določbe pravno podlago v Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti ali kolikor je Sklep 1999/436/ES⁽¹⁾ določil, da imajo tako podlago.

Člen 4

1. Določbe členov 1 do 4 Sklepa 1999/437/ES se na enak način uporabljajo za pridružitve Švice k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda iz Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti.

2. Preden delegacije, ki predstavljajo člane Sveta, sodelujejo pri sprejetju odločitev mešanega odbora, ki je ustanovljen s tem sporazumom, v skladu s členom 7(4) in (5) in členom 10 Sporazuma, se z namenom ugotoviti, ali je možno sprejeti skupno stališče, sestanejo v okviru Sveta.

Člen 5

Do začetka veljavnosti Sporazuma se, v skladu s členom 14(2) Sporazuma, njegovi členi 1, 3, 4, 5, 6 in prvi stavek točke (a) člena 7(2) začasno uporabljajo.

V Luxembourg, 25. oktobra 2004

Za Svet

Predsednik

R. VERDONK

⁽¹⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 17.

SKLEP SVETA
z dne 7. decembra 2004
o spremembi Sklepa Sveta 2002/883/ES o zagotavljanju nadaljnje makrofinančne pomoči Bosni in Hercegovini
(2004/861/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 308 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sklep Sveta 2002/883/ES ⁽³⁾ o zagotavljanju nadaljnje makrofinančne pomoči Bosni in Hercegovini vključuje posojilo z glavnico največ 20 milijonov EUR in nepovratna sredstva v znesku največ 40 milijonov EUR.

(2) Zaradi zamud pri izvajanju zahtevanih političnih reform, kakor je bilo dogovorjeno med Evropsko komisijo in Bosno in Hercegovino, sta bila doslej sproščena samo prvi obrok (15 milijonov EUR) in drugi obrok (20 milijonov EUR). Tretji in zadnji obrok v znesku do 25 milijonov EUR je še vedno neizplačan.

(3) Bosna in Hercegovina je zavezana k nadaljevanju gospodarske stabilizacije in poti reform. Po uspešnem zaključku prejšnjih stand-by aranžmajev MDS februarja 2004 so potekala pogajanja o novem programu, ki ga podpira MDS.

(4) Država poleg sredstev, ki jih lahko zagotovijo mednarodne finančne institucije, še vedno potrebuje zunanjo finančno pomoč.

(5) Sklep Sveta 2002/883/ES bi bilo treba spremeniti, da se omogoči dodelitev in plačila nepovratnih sredstev ter izplačila posojila po 9. novembru 2004.

(6) Pogodba za sprejem tega sklepa ne predvideva drugih pooblastil od tistih, določenih v členu 308 Pogodbe.

(7) Po posvetovanju z Ekonomsko-finančnim odborom –

JE SKLENIL:

Edini člen

Drugi pododstavek člena 6 Sklepa 2002/883/ES se nadomesti z naslednjim:

„Uporablja se od 8. novembra 2004 do 30. junija 2005“.

V Bruslju, 7. decembra 2004

Za Svet
Predsednik
G. ZALM

⁽¹⁾ UL C 290, 27.11.2004, str. 6.

⁽²⁾ Mnenje, podano z dne 28. oktobra 2004 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL L 308, 9.11.2002, str. 28.

SKLEP SVETA

z dne 7. decembra 2004

o makrofinančni pomoči Srbiji in Črni gori in o spremembi Sklepa 2002/882/ES o zagotavljanju nadaljnje makrofinančne pomoči Zvezni republiki Jugoslaviji

(2004/862/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 308 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sklep Sveta 2002/882/ES z dne 5. novembra 2002 o zagotovitvi nadaljnje makrofinančne pomoči Zvezni republiki Jugoslaviji ⁽³⁾ ima namen zagotoviti uravnoteženo plačilno bilanco in okrepiti državne rezerve.

(2) V letih 2002 in 2003 sta bila izplačana dva obroka te pomoči v skupnem znesku 105 milijonov EUR. Zaradi zamud pri izvajanju dogovorjenih strukturnih ukrepov tretji obrok pomoči še vedno ni izplačan (25 milijonov EUR). Treba se bo še pogajati in dogovoriti o pogojih za dodatni znesek 70 milijonov EUR, o katerem se je dogovorilo leta 2003.

(3) Organi Srbije in Črne gore so zavezani h gospodarskim reformam in stabilizaciji v okviru sedanjega programa MDS, kar se kaže v spodbudnih znakih revitalizacije strukturnih reform.

(4) Država poleg sredstev, ki jih lahko zagotovijo mednarodne finančne institucije, še vedno potrebuje zunanjo finančno pomoč.

(5) Sklep 2002/882/ES bi bilo treba spremeniti, da se omogoči dodelitev in plačila nepovratnih sredstev ter izplačila posojila po 9. novembru 2004.

(6) Pogodba za sprejem tega sklepa ne predvideva drugih pooblastil od tistih, določenih v členu 308 Pogodbe.

(7) Po posvetovanju z Ekonomsko-finančnim odborom –

JE SKLENIL:

Edini člen

Drugi pododstavek člena 6 Sklepa 2002/882/ES se nadomesti z naslednjim:

„Uporablja se od 8. novembra 2004 do 30. junija 2006“.

V Bruslju, 7. decembra 2004

Za Svet
Predsednik
G. ZALM

⁽¹⁾ UL C 290, 27.11.2004, str. 6.

⁽²⁾ Mnenje, podano z dne 28. oktobra 2004 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL L 308, 9.11.2002, str. 25. Sklep, spremenjen s Sklepom 2003/825/ES (UL L 311, 27.11.2003, str. 28).

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. novembra 2004

o odobritvi programov za izkoreninjenje in spremljanje TSE v nekaterih državah članicah za leto 2005 in o določitvi višine finančnega prispevka Skupnosti

(notificirana pod dokumentarno številko K(2004) 4603)

(2004/863/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

programov za izkoreninjenje in spremljanje nekaterih oblik TSE, ki so upravičeni do finančnega prispevka Skupnosti v 2005 ⁽³⁾.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾, in zlasti člena 24(6) Odločbe,

(5) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij ⁽⁴⁾, določa letne programe za izkoreninjenje in spremljanje oblik TSE pri govedu, ovcah in kozah.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba 90/424/EGS predvideva možnost finančnega prispevka Skupnosti za izkoreninjenje in spremljanje nekaterih bolezni živali.

(6) Glede na pomembnost izkoreninjenja in spremljanja oblik TSE za doseg ciljev Skupnosti na področju zdravstvenega varstva živali in javnega zdravja je primerno povrniti 100 % stroškov, plačanih s strani držav članic, za izvajanje hitrih testov TSE do določenega najvišjega zneska za vsak test in za vsak program spremljanja TSE.

(2) Večina držav članic je Komisiji predložila programe za izkoreninjenje in spremljanje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij (oblik TSE).

(3) Po pregledu programov, ki so jih predložile države članice za izkoreninjenje in spremljanje oblik TSE, je bilo ugotovljeno, da so ti v skladu z Odločbo Sveta 90/638/EGS z dne 27. novembra 1990 o določitvi meril Skupnosti za izkoreninjenje in spremljanje nekaterih živalskih bolezni ⁽²⁾.

(7) Iz enakega razloga je primerno povrniti 100 % laboratorijskih stroškov, plačanih s strani držav članic, za izvajanje testov genotipizacije do najvišjega zneska za vsak test in za vsak program za izkoreninjenje praskavca.

(4) Navedeni programi so na prednostnem seznamu programov za izkoreninjenje in spremljanje nekaterih oblik TSE, upravičenih do finančnega prispevka Skupnosti v letu 2005, uvedenim z Odločbo Komisije 2004/696/ES z dne 14. oktobra 2004 o seznamu

(8) Uredba Sveta (ES) št. 1258/1999 z dne 17. maja 1999 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽⁵⁾ določa, da programe za izkoreninjenje in spremljanje bolezni živali financira Jamstveni oddelek Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada. Za namene finančnega nadzora se uporabljata člena 8 in 9 navedene uredbe.

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 347, 12.12.1990, str. 27. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 92/65/EGS (UL L 268, 14.9.1992, str. 54).

⁽³⁾ UL L 316, 15.10.2004, str. 91.

⁽⁴⁾ UL L 147, 31.5.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1492/2004 (UL L 274, 24.8.2004, str. 3).

⁽⁵⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 103.

- (9) Finančni prispevek Skupnosti se dodeli samo v primeru, če se programi za izkoreninjenje in spremljanje oblik TSE izvedejo učinkovito, in če države članice predložijo vse potrebne podatke v roku, navedenem v tej odločbi.
- (10) Razjasniti je treba, katero menjalno razmerje se bo uporabljalo pri pretvorbi zahtevkov za plačila, predloženih v nacionalni valuti, kot je opredeljeno v členu 1(d) Uredbe Sveta (ES) 2799/98 o vzpostavitvi kmetijsko-monetarne ureditve za euro ⁽¹⁾.
- (11) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

POGLAVJE I

Odobritev programov spremljanja TSE in dodelitev finančnih prispevkov tem programom

Člen 1

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Belgija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.
2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 3 550 000 EUR.

Člen 2

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Češka, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.
2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 1 700 000 EUR.

Člen 3

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Danska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.
2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 2 375 000 EUR.

Člen 4

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Nemčija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

⁽¹⁾ UL L 349, 24.12.1998, str. 1.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 15 020 000 EUR.

Člen 5

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Estonija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.
2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 290 000 EUR.

Člen 6

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Grčija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.
2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 585 000 EUR.

Člen 7

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Španija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.
2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 4 780 000 EUR.

Člen 8

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Francija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.
2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 24 045 000 EUR.

Člen 9

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Irska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.
2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 6 170 000 EUR.

Člen 10

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Italija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 6 660 000 EUR.

Člen 11

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložil Ciper, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 85 000 EUR.

Člen 12

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Litva, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 835 000 EUR.

Člen 13

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložil Luksemburg, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 145 000 EUR.

Člen 14

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Madžarska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 1 085 000 EUR.

Člen 15

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Malta, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 35 000 EUR.

Člen 16

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Nizozemska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 4 270 000 EUR.

Člen 17

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Avstrija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 1 920 000 EUR.

Člen 18

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Portugalska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 1 135 000 EUR.

Člen 19

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Slovenija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 435 000 EUR.

Člen 20

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Finska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 1 160 000 EUR.

Člen 21

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložila Švedska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 305 000 EUR.

Člen 22

1. Program spremljanja TSE, ki ga je predložilo Združeno kraljestvo, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 5 570 000 EUR.

Člen 23

Finančni prispevek Skupnosti za programe spremljanja TSE iz členov 1 do 22 znaša 100 % stroškov izvedenih testov brez davka na dodano vrednost, ki so jih plačale zadevne države članice, zanj pa velja najvišji znesek v višini 8 EUR na test za teste, ki se bodo izvajali na govedu, ovcah in kozah od 1. januarja do 31. decembra 2005, kot je navedeno v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 999/2001.

POGLAVJE II***Odobritev programov izkoreninjenja BSE in dodelitev finančnih prispevkov tem programom*****Člen 24**

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Belgija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 250 000 EUR.

Člen 25

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Češka, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 2 500 000 EUR.

Člen 26

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Danska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 200 000 EUR.

Člen 27

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Nemčija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 875 000 EUR.

Člen 28

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Estonija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 25 000 EUR.

Člen 29

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Grčija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 150 000 EUR.

Člen 30

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Španija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 1 320 000 EUR.

Člen 31

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Francija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 500 000 EUR.

Člen 32

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Irska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 4 000 000 EUR.

Člen 33

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Italija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 205 000 EUR.

Člen 34

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložil Ciper, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 25 000 EUR.

Člen 35

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložil Luksemburg, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 150 000 EUR.

Člen 36

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Nizozemska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 450 000 EUR.

Člen 37

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Avstrija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 10 000 EUR.

Člen 38

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Portugalska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 975 000 EUR.

Člen 39

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Slovenija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 25 000 EUR.

Člen 40

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Slovaška, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 25 000 EUR.

Člen 41

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložila Finska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 25 000 EUR.

Člen 42

1. Program izkoreninjenja BSE, ki ga je predložilo Združeno kraljestvo, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 4 235 000 EUR.

Člen 43

Finančni prispevek Skupnosti za programe izkoreninjenja BSE iz členov 24 do 42 znaša 50 % stroškov, ki so jih plačale zadevne države članice z nadomestili lastnikom, v višini vrednosti njihovih izločenih in uničenih živali v skladu z njihovim programom izkoreninjenja, največ 500 EUR na žival.

POGLAVJE III***Odobritev programov izkoreninjenja praskavca in dodelitev finančnih prispevkov tem programom*****Člen 44**

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Belgija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 105 000 EUR.

Člen 45

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Češka, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 20 000 EUR.

Člen 46

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Danska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 5 000 EUR.

Člen 47

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Nemčija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 2 275 000 EUR.

Člen 48

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Estonija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 10 000 EUR.

Člen 49

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Grčija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 1 555 000 EUR.

Člen 50

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Španija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 9 525 000 EUR.

Člen 51

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Francija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 1 300 000 EUR.

Člen 52

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Irska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 800 000 EUR.

Člen 53

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Italija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 2 485 000 EUR.

Člen 54

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložil Ciper, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 5 565 000 EUR.

Člen 55

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Latvija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 5 000 EUR.

Člen 56

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Litva, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 5 000 EUR.

Člen 57

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložil Luksemburg, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 35 000 EUR.

Člen 58

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Madžarska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 5 000 EUR.

Člen 59

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Nizozemska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 575 000 EUR.

Člen 60

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Avstrija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 10 000 EUR.

Člen 61

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Portugalska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 695 000 EUR.

Člen 62

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Slovenija, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 65 000 EUR.

Člen 63

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Slovaška, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 340 000 EUR.

Člen 64

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Finska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 5 000 EUR.

Člen 65

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložila Švedska, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 10 000 EUR.

Člen 66

1. Program izkoreninjenja praskavca, ki ga je predložilo Združeno kraljestvo, se odobri za obdobje od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005.

2. Finančni prispevek Skupnosti ne presega 7 380 000 EUR.

Člen 67

Finančni prispevek Skupnosti za programe izkoreninjenja praskavca iz členov 44 do 66 znaša 50 % stroškov, ki so jih plačale zadevne države članice z nadomestili lastnikom, v vrednosti njihovih izločenih in uničenih živali v skladu s programom izkoreninjenja države članice, največ 50 EUR na žival in v višini 100 % stroškov analize vzorcev za genotipizacijo, brez davka na dodano vrednost, največ 10 EUR za vsak test genotipizacije.

POGLAVJE IV

Pogoji za finančni prispevek Skupnosti

Člen 68

Za zahtevke, predložene v nacionalni valuti v mesecu „n“, se uporablja menjalno razmerje, ki velja deseti dan meseca „n + 1“, ali na prvi dan pred datumom, za katerega se določa tečaj.

Člen 69

1. Finančni prispevek Skupnosti za programe izkoreninjenja in spremljanja TSE iz členov 1 do 66 se odobri, če je izvajanje teh programov v skladu z ustreznimi predpisi zakonodaje Skupnosti, vključno s pravili o konkurenci in pravili o oddaji javnih naročil, in če zadevna država članica izpolnjuje naslednje pogoje:

(a) uveljavitev zakonov in drugih predpisov za izvajanje programov izkoreninjenja in spremljanja TSE do 1. januarja 2005;

(b) posredovanje predhodnega tehničnega in finančnega ovrednotenja programa najpozneje do 1. junija 2005 v skladu s členom 24(7) Odločbe 90/424/EGS;

(c) posredovanje poročila o napredku programa spremljanja TSE in o plačanih stroških Komisiji vsak mesec; poročilo se posreduje najpozneje štiri tedne po koncu vsakega meseca. Plačani stroški se posredujejo v računalniški obliki v skladu s tabelo iz Priloge k tej odločbi;

(d) posredovanje končnega poročila najpozneje do 1. junija 2006 o tehnični izvedbi programov izkoreninjenja in spremljanja TSE skupaj z dokazili za plačane stroške rezultati, pridobljenimi v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2005;

POGLAVJE V

Končne določbe

Člen 70

Ta odločba se uporablja od 1. januarja 2005.

(e) učinkovita izvedba programov;

Člen 71

Ta odločba je naslovljena na države članice.

(f) za te ukrepe ni bil in ne bo vložen noben drug zahtevek za prispevek Skupnosti.

V Bruslju, 30. novembra 2004

2. Če država članica ne izpolnjuje teh pravil, Komisija zmanjša prispevek Skupnosti ob upoštevanju narave in resnosti kršitve ter kakršne koli finančne izgube, ki jo utrpi Skupnost.

Za Komisijo

Markos KYPRIANOU

Član Komisije

PRILOGA

BSE				Prskavec																
Regija ⁽¹⁾	Poskusi na živalih iz točk 2.1, 3 in 4.1 dela I poglavja A Priloge III, k Uredbi (ES) št. 999/2001				Poskusi na živalih iz točk 2.2, 4.2 in 4.3 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001				Poskusi na živalih iz točke 2 dela II poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001				Poskusi na živalih iz točke 3 dela II poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001				Poskusi na živalih iz točke 4 dela II poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001			
	Število poskusov	Stroški na enoto	Skupni stroški		Število poskusov	Stroški na enoto	Skupni stroški		Število poskusov	Stroški na enoto	Skupni stroški		Število poskusov	Stroški na enoto	Skupni stroški		Število poskusov	Stroški na enoto	Skupni stroški	
Skupaj																				

¹⁾ Podatki za posamezno regijo, so potrebni samo v končnem poročilu.

⁽¹⁾ Podatki za posamezno regijo so potrebni samo v končnem poročilu.

SKLEP KOMISIJE
z dne 16. decembra 2004
o spremembi Sklepa 478/1999/ES o prenovi Svetovalnega odbora za ribištvo in ribogojstvo
(2004/864/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SKLENILA:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Člen 1

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 3 Sklepa Komisije (ES) št. 478/1999 se spremeni:

(a) prvi stavek se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Odbor sestavlja 21 članov, v nadaljevanju „člani“.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„2. V odboru imajo sedež tudi: predsednik in podpredsednik Odbora za sektorski dialog za ribištvo ter predsednik in podpredsednik delovnih skupin 1, 2, 3 in 4 iz člena 7.“

Člen 2

(2) Sklep Komisije 478/1999/ES je določil štiri delovne skupine za pripravo mnenj Odbora; delovna skupina 2 je zadolžena za ribogojstvo.

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

(3) Ob upoštevanju hitre rasti evropskega ribogojstva v zadnjih letih je primerno, da se interesi tega sektorja bolje zastopajo v okviru ACFA. Članstvo tega odbora je zato treba razširiti z vključitvijo podpredsednika delovne skupine 2. Sklep Komisije 478/1999/ES je zato treba ustrezno spremeniti –

V Bruslju, 16. decembra 2004

Za Komisijo

Joe BORG

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 68, 22.3.1971, str. 18.

⁽²⁾ UL L 187, 20.7.1999, str. 70.